

HAUKELI MAGASINET

GRATISMAGASIN VINTER 2013



haukelimagasinet.no

BARN TIL FJELLS
VAGSLID ER PERFEKT FOR BARNEFAMILIER

PUDDER, PARK OG PRIS
BOOK DIN PUDDERDRØM PÅ HAUKELIFJELL.COM

KOMPLETT SKIGLEDE
LANGRENN • FJELLSKI • TERRENGPARK • ALPINT • HAUKELIFJELL



Det er vi som kjenner hyttekjøperne på Haukeli

Reidar Vik og Tone Tjessheim Mannes

Vi er på Haukeli året rundt. Kontakt oss gjerne om fritidsmarkedet i området.



Det handler ikke om hvem som skal ha minst penger for å selge hytten din, men hvem som har best forutsetning for å selge den.

Vi har solgt fritidseiendommer på Haukeli i en årrekke, og kjenner markedet. Våre meglere har unik lokalkunnskap om de ulike hytteområdene. Kunnskap som er viktig for kjøper, og som

ofte påvirker budrunde og pris. Vi har dyktige eiendomsmeglere, kraftig og god markeds-pakke, og salgsgaranti uten liten skrift.

Uansett om du skal selge eller kjøpe er det viktig med en megler som kan sitt fag og kjenner sitt nabolag. Noe mer du vil vite om oss?

Selge eller kjøpe fritidsbolig?

Kontakt Reidar Vik og Tone Tjessheim Mannes på vårt kontor i Haugesund:
reidar.vik@emvest.no / 901 66 881
tone.mannes@emvest.no / 920 42 473

UNN DEG SELV NOEN OPPLEVELSESRIKE DAGER PÅ FJELLET I VINTER!

Kitekurs
Skredkurs trinn I
Skredkurs trinn II
Skredkurs bratt kjøring
NF Metodekurs

hver helg fra nyttår til påske
helg i uke 1, 5 & 8
helg i uke 2, 7 & 9
helg i uke 10, 11 & 14
langhelg i uke 6



www.haukeliseter.no

Haukeliseter fjellstue
Stavanger Turistforening



KOMPLETTE LØSNINGER



KJØKKEN Baderom Parkett
Fliser Maling **TAPET** Dører
Gardiner **PEIS** og **OVN**
VEGG- og takplater Vinduer
Trelast **STEIN** Verktøy

...og **mye** mer!



ÅPNINGSTIDER NEUMANN BYGGVAREHUS:
07 – 17 Tors 07 – 19 Lør 09 – 16

RAGLAMYRVEGEN 35, HAUGESUND
Telefon 52 70 76 70 www.neumann.no



Neumann Haugesund
og blogg: neumannbloggen.blogspot.com

SCHMIDT
- opplev forskjellen



NEUMANN
KUNNSKAP, TRYGGHET OG KVALITET

SYKT BRA!

BRUVIK
fine timepieces

LADY ROSE

NORWEGIAN DESIGN - SWISS MADE



LERVIK UR
PROTID URMÅKER

HAUGESUND SENTRUM
Haraldsgaten 93, 5528 Haugesund
Telefon: 52 70 03 50, www.lervikur.no

HAUKELIMAGASINET

GRATISMAGASIN VINTER 2013



Høg- og
Haukelifjell



PROSJEKTLEDER
Kjetil Hetlevik Johansen
khj@konvoibaugesund.no



GRAFISK DESIGNER
Ross Wilkins
ross@konvoibaugesund.no



GRAFISK DESIGNER
Kjetil Sande
ks@konvoibaugesund.no



REDAKTØR
Alexander Urrang Hauge
post@alexanderurrangbaug.no



SKRIBENTER
Marius Kaizer Hauge
mariuskaizer.blogg.no



SKRIBENTER
Kristin Person
kristin@haukelifjell.com



FOTOGRAFER
Haakon Nordvik
post@baakonnordvik.com

ANDRE BIDRAGSYTERE
Vegard Breie, Petter Steen jr, Arne Vinje,
Jane Duncley, Synnøve Haftorsen

OPPLAG
ca. 35.000 eksemplarer

OMSLAGSFOTO
Haakon Nordvik

ANSVARLIG UTGIVER
Konvoi Haugesund AS og Urrang Hauge
Media i samarbeid med Haukelifjell Skisenter.
Haraldsgata 159, 5527 Haugesund.

HAUKELIMAGASINET ER ET GRATIS, KOMMERSIELT
DESTINASJONSMAGASIN SOM UTGIS ÅRLIG.

HEI OG VELKOMMEN TIL FJELLS NOK EN SESONG!

Enda et år kan vi med en viss stolthet presentere et nytt Haukelimagasin - en publikasjon det ligger veldig mye arbeid bak, der en rekke personer har vært involvert. Det er, som ved tidligere utgivelser, en målsetning at magasinet innhold skal gi leserne hyggelige lesestunder, samt en liten oversikt over hva som er å finne her oppe og hvor. Litt om det som har skjedd siden sist vinter:

Ved Haukelifjell skisenter har vi benyttet «fritiden» i sommer blant annet til å bearbeide heistraseer og nedfarter. Tusenvis av kubikk med stein og jord er flyttet i forskjellige retninger. Alt er gjort for at det skal være behov for mindre snø før åpning, og for at området også skal se bedre ut sommerstid.

- Grunneigarlagets lysløypeprosjekt har skutt fart og den første halvdel av lysmastetraseen står klar.

- Det har kommet positive signaler om prioriteringer av de nye Haukelitunnelene.

- Nytt av året er også en stor samarbeids-satsning fra alpinbransjen i Telemark. Mens mange alpinanlegg rundt i landet sliter med sviktende besøkstall og lønnsomhet, så gjør Telemark noe med det; her har

vi gått sammen om et felles prosjekt og stiftet Telemark Alpin AS. Sammen tilbyr vi konseptet TelemarkSuperSki.com; ett heiskort for åtte heisanlegg. Les mer om dette inne i magasinet.

I Vågslidområdet er det fortsatt rift etter attraktive hyttetomter og gjennom siste vår, sommer og høst, har det vært hektisk aktivitet med bygging av en mengde hytter. Ingen tvil om at destinasjonen er i vinden og opplever en atskillig større etterspørsel enn mange rundt oss gjør. Vi velger å tolke det som et kvalitetsstempel, det sporer til å tro på framtida og jobbe for en fortsatt positiv utvikling av destinasjonen.

Det er bestilt en flott vinter, med en passe blanding av sol og snø, lite vind, pudder i offpisten, blåføre i skisporet og trivelig atmosfære i afterski'en!

Haukelivinteren er unik og må oppleves. Håper dere får mange trivelige alpindager, oppbyggende skiturer og nedstresset kvalitetstid i vårt vinterlandskap!

Og ja; husk alltid ved besøk hos oss å be om noen ekstra eksemplarer av Haukelimagasinet, for å ta med til noen som har behov for å vite mer om HAUKELIFJELL!

GOD VINTER FRA HALVOR VINJE!



12

SNØFNUGG: Vinteren er på vei og alt du trenger å gjøre er å lytte til vinteren, den gode følelsen og lyden av snø som faller.



18

FJELLBARNA: Aldri før har det vært enklere med barn til fjells.



52

SKILYKKE FOR ALLE
Slukk tørsten i snøbaren på Haukelisetter og perfeksjoner brunfargen.



126

HE'DU KEYCARD?
Møt de trivelige ansatte på Haukelifjell skisenter som står på for deg.



38

BERGTATT: La deg bergta av Haakon Nordvik og Vegard Breies vakre fotografier og oppdag nye sider av Haukelifjell. Bli inspirert!

LEDER
Les Halvor Vinjes tanker om vinteren..... 9

SKAREN ER DIN VENN
Og du som trodde du ikke likte skare.....32

KARLSEN OG ROEN
Tormod Karlsen om fjellet og jobben.....44

PÅ RØMMEN
Rømmegrøt metter mer enn det meste ...58

VENNEBYEN FOR ALLE
Bli kjent med Apa, Ted og gjengen70

HAUKELIRENNET
Skirennnet som er Rein skiglede..... 74

AFTERSKI DELUXE
Ingen skal gå tørste fra bakken82

INGEN KOS, INGEN PUDDER
Slik blir din hytter tur enda bedre.....96



14

FOLK TIL FJELLS
Små, store, voksne, unger, barn, gamle, smårolliger - alle mener noe om Haukelifjell og Vagslid.



26

KIDSA DIGGER PARKEN
Den skal være shapa, preppa og smooth. Det er sånn de unge liker det i alpinbakken i Tyrvelid.



86

HAUKELIMENYEN FOR ALLE
Du far snøfnugg i munnen av denne.



62

NORGE I FARGER Ta en tidsreise tilbake til Haukelifjell i 1912. Fjellene var de samme, men hva med menneskene og levesettet.



22

FOSSEN FOREVER Alle langrennsturer kan både slutte og begynne på Fossen. Her er det plass til alle og perfekt for en lang eller kort rast.

FILMER I FJELLET
Marit Sætre gir deg filmlista..... 100

FRANK MELLOM TO PERMER
Frank K. Kongshavn gir deg boktips 102

VELUTSTYRT
Alt du trenger til fjellet..... 106

STEEN ON THE ROAD
Petter Steen jr om E134..... 108

FJELLET I SOMMERPRAKT
Sommeren gir mange fjellmuligheter ... 112

HAUKELINYHETER
Store og små nyheter fra Haukelifjell.... 132

HEISKORTPRISER
Sjekk priser og tilbud 135

LØYPEKART FOR ALPINISTEN
Har du kontroll på nedfartene? 144

«Lyden av vinter er
famili glede som glir
over den hvite flate.»

LYDEN AV VINTER

Lyden av vinter er et skipar som glir over knusktørr snø og legger igjen usynlige spor av blåswix og diagonalgang. Lyden av vinter er en gammel mann som drar en kritthvit og tykk seilduk over mose, lyng, gråstein og grunnfjell og gjør fjellet silkemykt og iskaldt.

TEKST: ALEXANDER URRANG HAUGE FOTO: HAAKON NORDVIK

Lyden av vinter er røde roser i kinnene, snøfnugg som daler stille fra himmelen og håper på en varm og myk landing i munnen til en seksåring. Lyden av vinter er en snøball som ruller kaldt nedover og som blir større og større og som kanskje blir begynnelsen på den perfekte snømann.

En snømann som får hatt og nese og all omsorg som små, sterke armer kan gi. Lyden av vinter er lyden av skarpe stålkanter som skjærer geometrisk korrekte halvsirkler i en skibakke som er nypreppa, urørt og bredere enn verdens største dansegulv. Lyden av vinter er et t-trekk som surrer og går og som trekker Herr og Fru Skiglede til fjells sammen med en engelsk setter med uforskammet oksygenopptak.

Lyden av vinteren er ungdommelig mot som drar på ned de bratteste fjellsidene og signerer lufta med en stilren trehundreogseksstigraders rotasjon. Lyden av vinter er den taktfaste rytmen av seige stavtak og dobbeldans over Langesæ, Krekledyrskar og Vesle Nup som egentlig er ganske store og stille.

Mellom milliarder av snøkrystaller finnes lyden av en årstid som består av tusen nyanser av hvitt. Lyden av vinter er frostrøyken fra munn og nesebor og rim i skjegg og øyenbryn. Lyden av vinter er Vivaldis årstid som bare fortsetter og fortsetter og som bygger og river egne snøskulpturer av skavler, fenner og fjellbjørk med slør.

Lyden av vinter er to snorbeine linjer i snøen som blir til et skispor og den nesten lydløse pusten av et barn som ligger varmt og trygt i en pulk. Lyden av vinter er famili glede som glir over den hvite flate. Lyden av vinter er suget i magen ned en bratt bakke og fart som øker og et jubelbrøl som begynner i tærne og som fortsetter ut i sylskarp fjelluft. Inne knitrer det i peisen, stemmen i radioen snakker om vind og kvikksølv kryper bort og gjemmer seg under frysepunktet. I mens steiker noen vafler, og varm kakao fyller kroppen med søvnaktig lykke og behovet for en nyrunde yatzy. Inne er det latter og ute blir verden blå og snøhulegravingen kan begynne.

Lyden av vinter er til å le av, til å bli brun av, til å bli frisk av. Lyden av vinter kan høres av alle som lytter.

«Det er gøy med snø og vinter.
Spesielt når sola skinner og det
er fin snø - og ikke for mye folk.»

ELLEN (32) OG MARIE (DATTER)
SKOGLAND SKEIE

Haugesund

FOLK TIL FJELLS

Hver eneste helg hele vinteren strømmes små og store til fjells for nyte frisk luft, nyfalt puddersnø og kvalitetstid med venner og familie. Men hvor har de hatt sin favorittfjellopplevelse?

TEKST: ALEXANDER URRANG HAUGE FOTO: HAAKON NORDVIK



HANNA KLOSTER (17)

Stavanger

Jeg trives veldig godt i både Hafjell og her på Haukeli. Hmm, det er nok her, ja.



ODA HELSETH (17)

Stavanger

Jeg liker flere steder, men en av de beste er nok Ischgl i Østerrike. Alpinbakkene der er så gode og lange.



JAN MARTIN PEDERSEN (41)

Haugesund

Hver dag på fjellet er en fest. Voss er et kongested. Nå leier vi her på Edland i vintersesongen.



KRISTOFFER HAGEVOLD (17)

Egersund

Jeg liker meg alltid til fjells, spesielt når det er mye snø. Fine kvelder med kakao, viltgryte, påske - ahh, fjellet er bra.



HANNE ELIN FOSS (18)

Egersund

Min beste vinteropplevelse var vinterferien i fjor. Føret var perfekt, vi gikk på langtur og hadde det så kjekt. Da betyr det ikke noe hvor du er.



THOMAS JANSEN (20)

Kopervik

Dagen i dag er nok en av mine beste dager til fjells. Været er fint, det er ypperlig føre og ingen kø i trekket.



SIRI RAUSTEIN (21)

Stavanger

Jeg trives alltid til fjells, men det må jo nesten være bra vær, slik som nå - og bra preppa i bakken.



SONDRE KOMMEDAL (21)

Trondheim

Jeg liker alltid det fjellet jeg er på. Se rundt deg, sol, snø og vi har en leilighet midt i bakken. Kan det bli bedre?



SIMEN GODAGER (21)

Brummundal

Jeg synes Haukeli er knallbra. Jeg har aldri vært her før og kjenner ikke løypene og fjellet, men førsteinntrykket er bra.

**SKAGE LYSGAARD (12)***Haugesund*

Jeg liker å være på fjellet når det snør mye. Det gjør det ofte på Haukeli, det liker jeg.

**MAGNUS LIABØ (11)***Haugesund*

Dette er årets første skidag for meg og jeg trives alltid på fjellet. Parken her er dritbra og hoppet er bra shapet(formet, journ. anm) Park og pudder er den beste kombinasjonen.

**JO BAITWAR (12)***Haugesund*

Første gang jeg sto på ski var jeg to år. Jeg hadde langrennski og ramlet hele tiden. Nå er det alpint som gjelder. Tid tilbrakt på fjellet er alltid fint.

**ELLEN SKOGLAND SKEIE (32)***Haugesund*

Det er gøy med snø og vinter. Spesielt når sola skinner og det er fin snø - og ikke for mye folk.

**ANNE MARIT ÅSBY (45)***Haugesund*

Mitt favorittsted har alltid vært Vågslid. Jeg har mange gode minner herfra og vi har gått mange turer med ungene til Fossen og Sæsnuten.

**JØRGEN ÅSBU JACOBSEN (14)***Haugesund*

Fjellet er best i påsken, uansett. Park og jibbing, det er det som er gøy.

**CAMILLA SMISTA (13)***Haugesund*

Jeg begynte på Snowboard for 3-4 år siden. Det er det som er det beste med fjellet, kjøre brett og nyte det.

**HELENE SCHÖPWINKEL (13)***Haugesund*

Vi har hytte her oppe og jeg føler jeg kjenner stedet godt. Det er alltid kjekt på fjellet, men ekstra bra når det er sol.

**VIVIAN TRAA (45)***Haugesund*

Jeg får en annen ro her oppe, jeg slapper av på en fin måte.

**4MATIC**

Nye GLK. Karaktersterk.

Nye GLK er karaktersterk der andre bare følger trendene. Ledende på sikkerhet og på firehjulsdrift med 4MATIC, er nye GLK den mest unike bilen i sin klasse - uansett hva du trenger bilen til.

Nye GLK 220 CDI 4MATIC med 7G-TRONIC automatgir
fra kr 589.900,- inkl. lev. Haugesund.

Forbruk blandet kjøring 0,61-1,08 l/mil. CO2-utslipp: 158-251 g/km. Importør: Bertel O. Steen AS.



Mercedes-Benz

MED SMÅROLLINGER TIL FJELLS

Det hersker liten tvil om at barndommen lager noen av de viktigste sporene for resten av livet. Det er to barnefamilier fra henholdsvis Sandnes og Åkra levende bevis på.

TEKST: MARIUS KAIZER HAUGEN
FOTO: HAAKON NORDVIK

«Vi var vel enige om at selv om vi ikke benytter oss så mye av påskefjellet selv, må ungene få velge dette på egenhånd. Hvem vet, kanskje blir det den store lidenskapen en gang i framtida.»

Bjarne Syre, pappa og fjellentusiast

«Ja, det er noe med
den fjellufta som gjør at
man sover ekstra godt.»

Trude Lønning, mamma og fjellentusiast



1. FOLKESPORT: I SOLHÅLA VÅGSLID ER DET ALLTID GOD STEMNING. 2. RØRETRIKS: PANNEKAKERØRE PÅ FLASKE ER ET GODT GAMMELT TRIKS SOM REDUSERER SØL. 3. PØLSEFEST: INGENTING ER SOM EN GOD GRILLPØLSE ETTER EN SOLID SKIØKT. 4. ALLESKAL FÅ: FAMILIEIDYLLEN STREKKER SEG FRA STORE TIL SMÅ.

Med fire barn i alderen ett til seks år valgte de i år å feire påsken omgitt av sol og snø på Vågslid. Hva angår overnatting, falt valget på leilighetene like ved Haukelifjell Skisenter.

Når Haukelimagasinet møter den livlige gjengen, befinner de seg ved foten av bakken, i full gang med å lage pannekaker og steke pølser på medbrakt stormkjøkken.

Mens Daniel Lønning (6) propper munnen full av mildværspreget snø, sørger Trude Lønning for at den hjemmelagde pannekakerøra ikke svir seg.

Hun, Arve Lønning, Hege Lønning og Bjarne Syre bestemte seg i år for å ta med barna til fjells for å venne dem til snøen og livet i bakken. Det faller i smak, skal vi tro Ingeborg Lønning-Syre (4). Hun har nemlig fått prøvd både langrenn- og slalomski, og trivdes godt med begge deler, men innrømmer at sistnevnte var litt skummelt til tider.

«Ja, også ble jeg litt sliten når vi gikk på tur, men det var gøy, sier hun.»

Det høres kanskje utfordrende ut å dra med fire småtroll på fjellet, men foreldrene understreker at det i all hovedsak er en fornøyelse. Dagene går med til skiturer, noen timer i bakken og øvrig lek i snøen.

- Den eneste utfordringen er at vi må ha så mye med oss, men det går helt fint. Vi er her for å kose oss, og har det ikke travelt, sier Syre.

Han mener Haukeli er optimalt for barnefamilier, da det byr på rikelig med langrennsløyper som egner seg godt for både ski og pulk. De voksne er enige om at pulken kommer ekstra godt med når minsten har så godt sovehjerte.

Firkløveren har ingen lang tradisjon for å dra til fjells om vinteren, men mener barna er i en alder da slike turer passer godt.

- Hvorfor var det så viktig for dere å venne barna til det å dra på fjelltur?

- Vi var vel enige om at selv om vi ikke benytter oss så mye av påskefjellet selv, må ungene få velge dette på egenhånd. Hvem vet, kanskje blir det den store lidenskapen en gang i framtida, sier Syre.

Som de fleste sikkert kjenner seg igjen i, er det ingenting som å komme tilbake til hytta etter mange timer ute i frisk fjelluft. Familiene Lønning og Syre samtykker.

Når solen går ned over fjellene i vest, samles de innendørs for brettspill og god mat, før de tar kveld langt tidligere enn til vanlig.

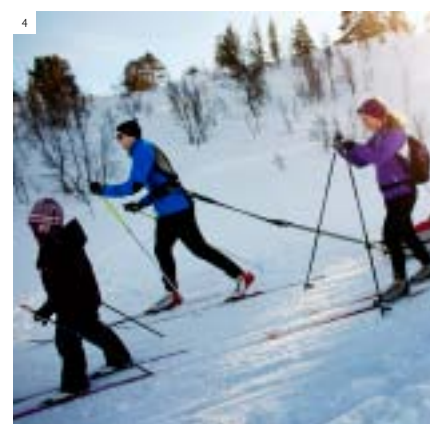
-Ja, det er noe med den fjellufta som gjør at man sover ekstra godt, erkjenner Trude Lønning.

Hver eneste morgen i påsken kommer påskeharen med godteri, til de minstes store fornøyelse. De er klare på en ting: de vil tilbake til fjells.

FOSSEN - SKIGLEDENS RUNDKJØRING

Det renner ikke så mye vann ved Fossen vinterstid, men det renner vanvittig mange langrennsfolk forbi. Få steder på Haukeli-kartet er åsted for så mye skiglede som nettopp Fossen.

TEKST: ALEXANDER URRANG HAUGE
FOTO: HAAKON NORDVIK



1. FAMILIELYKKE: TERRENGET RUNDT FOSSEN GIR ALLE SKIULØPERE UTFORRINGER, OGSÅ FOR DEM SOM VIL GÅ UTENFOR LØYPENT 2. ROSE I KINNENE: ER ALLTID GRATIS I VINTERFJELLET. 3. HVOR SKAL VI GÅ: VÆRBITTE OG VAKRE SKILT VISER BÅDE RETNING OG AVSTAND TIL TURENS MÅL. 4. GODT DRIV: DET ER TIMER MAN SKAL TELLE, IKKE KILOMETER

Fossen er nemlig ikke særlig til foss. Fossen er barndommens ettertraktete rundingsbøye når du er på tur med mamma og pappa og ei søster som har bakglatte ski. Fossen er drømmen om en liten rast og en visjon om en åpen kiosk.

Fossen er point of no return før du gir deg i kast med Førsvasseggi, Simlesjøen, Haukeliseter eller Sæsnuten. Skiturer både begynner og slutter med Fossen.

Fra platået over tregrensen og ned til Fossen er det rom for det modige skihjertet som elsker fart og tårer i øynene. Denne nedkjøringen er stålanten og lirypas rike. Noen kommer opp, noen kjefter og smeller, noen jubler, noen konverterer til smørefri og skriker «forbaska dritt-smøring». Alle kommer ned.

Fossen er Mor far som ikke greier å gå lenger, men som synes det er storveis å komme tilbake til gamle fjelltrakter og minnes den gangen han var frisk som en fjording. Fossen er Pappa som gir velmenende råd om bruk av fiskebein og telemarksving. Fossen er Onkel Arne som prøver å rekruttere folk til å gå rundt Langesæ, med retur over Skåfonn.

Glem Petter Northug, kondomdress og høydetrening. Glem oksygenopptak, dobbeldans og skistaver av karbon.

Glem ciabatta, lavkarbo, smoothie av utenlandske frukter du nesten aldri har hørt om og Vasaloppet. Fossen er en dobbel med brunost, to striper kvikkklunsj som smaker himmelsk og en termos som holder koken hele turen.

Terrenget mellom Fossen og Botn, mellom Fossen og Fjellstad, mellom Fossen og Arbuvollen har alt; små bakker, store bakker, bratte bakker, vann. Du må stake, ploge, gå fiskebein, hilse høflig på en som sier løype og passe på så du ikke ler (for høyt) av en som lander på rumpa. Noen glir forbi Fossen i en pulk og merker ingenting i barndommens mykeste søvn.

Fossen er skiglede på naturlig vis. Du kan ikke ta feil. Du kan ikke bare gå rundt. Alle skihjertet på Haukeli svinger på ett eller annet tidspunkt innom Fossen.

**Sånn har det alltid vært.
Sånn skal det alltid være.
En foss av skiglede.**



Audi
Forspranget ligger i teknikken

Stolheis



Audi Q3 quattro® fra kr 430.100,-

Audi Q3 er en kompakt SUV som gir kjøreopplevelsen til Haukelifjell et skikkelig løft. Audi drive select er tilpasset din kjørestil og veivalg, og sammen med smarte førerassistansesystemer optimaliseres kjøreturen til hjertet av Telemark. Drivstoffbesparende teknologi, som Start-stop system og automatisk gjenvinning av bremseenergi, bidrar til enda mer effektiv kjøring. Velger du en motor med quattro® permanent firehjulsdrift kan passasjerene lene seg tilbake og dingle med bena hele veien til Hardangervidda. Ha en strålende skitur!

Velg mellom flere effektive motoralternativer. Drivstofforbruk 0,52 - 0,77 l/mil ved blandet kjøring. CO₂-utslipp 137 - 179 g/km.

Møller Bil® Haugesund AS

Raglamyrvn.4, N-5505 Haugesund
Tlf: 24 03 39 20
www.audi.no

JIBBING OG JUBEL

Moderne skikjøring handler om triks, lek, grensesnittet mellom snø og populærkultur og om å vinne konkurranser med fete premier. Moderne skikjøring handler om å kjøre baklengs inn i fremtiden.

FOTO: HAAKON NORDVIK



«Det er dette som er populært,
det er dette kidsa snakker om.»

*Johan jr Nilsen, dj, eiendomsutvikler og innehaver
av skate- og ski-butikken Beatboard*

TERRENGPARKEN/TYRVELID

-Det er dette som er populært, det er dette kidsa snakker om, sier Johan jr Nilsen, dj, eiendomsutvikler og innehaver av skate- og ski-butikken Beatboard.

På denne halvgrå lørdagen arrangerer han konkurranse i terrengparken i Haukelifjell Skisenter. En god gjeng skikjørere halses opp og ned for å rekke flest mulig hopp. Beste hoppet gjelder. Premien er anerkjennelse fra kamerater og en fet premie fra butikkeieren.

Hva skjer i Skaret, er det mye pudder i brat thenget, hvordan går det Aksel Lund Svindal, savner vi Kjetil André Aamodt, er langrennsporet preppa, skal du delta i haukelirennene? Alle disse spørsmålene som man kanskje trodde svirret rundt i en ung skikjørers hode - de betyr ingenting.

Spør om Candide Thovex, spør om CR Johnsons og Sarah Burkes plutselige død, Spør om Andreas Ygre Wiig og X-Games. Spør om den siste filmen til Field Productions og regissør Filip Christensen. Spør om forskjellen på en Cab 900 og en vanlig Cork720. Da er du med, da er det noen som lytter.

-Det er dritbra her nå, skambra, men vi savner flere rails. Vi kjører så mye og så ofte som mulig, sier Sigmund Wee (15) fra Vormedal, som ikke har tid til å si mer før han renner mot hoppet og tar en modig 540 safety grab.

Haukeli brukte i fjor betydelige ressurser på å shape og vedlikeholde en terrengpark som lett kunne sammenlignes med hva de store anlggene på Østlandet kan tilby.

EVEN LØNNING (15), AKSDAL

Beste triks: backflip

SIGMUND WEE (15), VORMEDAL

Beste triks: 540 safety grab

ANDREAS FJETLAND (16), HAUGESUND

Beste triks: Frontflip

SIVERT HOVDA (16), ÅKRA

Beste triks: 900

SONDRE SOLBERG (15)

Beste triks: Frontflip

JO BAITEWAR FRØYLAND SKAGSETH (12)

Beste triks: dobbel backflip(!)

SKA REF ICA TION

Bibelen har syndefallet, men vinterfjellet har førefallet. På senvinteren kan du nesten gå og kjøre på ski hvor som helst. Men mange frykter hard snø. Fortvil ikke. Denne vinteren skal skaresnøen og drittføret bli din beste venn.

TEKST: ALEXANDER URRANG HAUGE
FOTO: VEGARD BREIE

-Jeg gikk opp Fossen, skøytet rundt Langesær, passerte Flottenuten, snuste på Sæsnuten, dreide tilbake og gikk over Førsvasseggi, men snudde og gikk hjem over Skåfonn, så den rolige stemmen.

Er dette en blodslitbekjennelse fra Bjørn Dæhlie, Petter Northug eller en fjern slektning av Frithjof Nansen? Nei. Det er en telegram-aktig oppsummering av komplett skiglede fra en turglad langrennsløper som behersker dobbeldans og skaresnø - og som ja, har et anstendig oksygenopptak.

JUST CALL ME APRIL

Det skjer en gang på våren. Kanskje følger vinteren Henrik Ibsens råd og sier: «Jeg velger meg april». Snøen smelter fra innerst til ytterst, alle de potensielt farlige lagdelingene i snøen forsvinner - og det fryser gjerne på. Det er et eller annet som skjer med vinterfjellet når våren er i anmarsj. Enten er det betonghard skare eller så er snøen pill råtten. Av alle føretyper har gjerne skaresnøen det verste ryktet. Folk blir redde og tar av seg skiene, de bytter ut pulk med barnvogn og triller tur på den store flate. Og kan vi klandre dem? Nei.

FØRE VAR?

Skare kan være vondt å gå på, vanskelig å finne smørning til, hardt å lande på og vanskelig å ploge. Men den sekskantede sannheten er at våren gir; størst sjangs for godt vær, minst skredfare (det betyr ikke at ALT er trygt), færrest folk i fjellet og mest stabile forhold for langturer. Dessuten er dagene lengre. Det samme gjelder for deg som aldri legger fra deg alpinski og telemarkski. Våren er tiden for toppturer.

«Er dette en blodslitbekjennelse fra Bjørn Dæhlie, Petter Northug eller en fjern slektning av Frithjof Nansen?»





1. STOR DALMATINER: FJELLET KAN BLI RENE KUNSTVERKET NÅR SVART STEIN OG HVIT SNØ LIGGER SIDE VED SIDE. **2. BRATT NOK:** ALLE KAN FINNE UTFRODRINGER PÅ HAUKELI. BRUK HJELM. **3. OPPTUR:** DET BESTE MED Å GÅ OPP ER AT DU SETTER EKSTRA STOR PRIS PÅ NEDTUREN..

HELT TIL TOPPS

Skaresnø og råttan vårsnø gir deg både knallgod teknikktraining når du skal kjøre skjærende svinger på den beinharde hvite og glasserte flate, samt verdensmesterfølelse når du skal kjøre kortsvinger i våt og slappsete vårsnø. Moderne frikjøringski er som regel veldig allsidige, men velg gjerne ski som ikke er så fryktelig brede på midten når du skal kjøre på skare. Hvis nedkjøringen er særdeles hard - prøv å traverser ned fjellet. Det er en befriende følelse og henge på skarpe stålkanter mens du spiser høydemetre og nyter utsikten.

Ni velmenende (og kanskje litt tøffe) råd til den modige kvinne og mann som vil bli en bedre skikjører/skiløper på skaresnø.

1. Den ivrige skiløper kan komme seg langt avsted på hardt føre, med godt feste. Husk at sola kan gjøre føret tregere til tilbakturen - og at kreftene kan ta slutt.
2. Stol på stålkanterne dine. Stål er hardere enn skaresnø og vilje er det aller hardeste grunnstoffet.
3. Unngå å gå/kjøre nærme skog. Rundt trær og buskas smelter snøen og det er lett å «falle igjennom».
4. Speed is your friend. Det koster mer krefter å bremse enn å sette utfor. Velg deg en linje ned henget og la det stå til. Bøy knærne.
5. Ikke nøl. Sett svingen og bestem deg for at du er sjefen over skiene dine - ikke omvendt.
6. Når ankene er skjelvne som kokt pasta og leggene danser disko - sett deg gjerne på rumpa, men ikke tro at du stopper umiddelbart for det. Trekk pusten. Nyt gjerne utsikten.
7. Til deg som trekker pulk: Husk at liten isklump kan velte stor fjellpulk. Skaresnøen er perfekt for småtasser som kan koble av pulkcrusing med spaserturer på den hvite, faste flate.
8. Husk ekstra smørning, solkrem, ekstra drikke og motbakkemat (les: sjokolade, nøtteblanding, kjeks, banan)
9. Selv om det er april, og til og med mai, kle deg for høyfjellet.

DU SER TOPPTUR. VI SER OPPTUR.

Det føles tilfredsstillende å oppnå mål, enten de er store eller små. Vi i ADVIS bistår bedrifter med kompetanse og konsulenttjenester så de kan konsentrere seg om sine kjerneoppgaver. Og for å nå toppene. Både i næringslivet og på Haukelifjell.



RÅDGIVNING | REGNSKAP | LØNN

haugesund@advis.no - 52 80 88 80 | stavanger@advis.no - 51 89 18 00

www.advis.no

BERGTATT

Oslo har Den Norske Opera. Haukeli har den norske fjellheimen. Den er gratis og døgnåpen.







FOTO: HAAKON NORDVIK



FOTO: HAAKON NORDVIK



FOTO: VEGARD BREIE

JAKTEN PÅ ROEN

Napp i fiskevannet, ryper på skuddhold, blåswix og sol fra skyfri himmel – fjellivet på Vågslid kan tilfredstille de fleste. For Tormod Karlsen, administrerende direktør i Haugaland Vekst, er det alltid suksess. Han jakter på roen og finner alltid fred i fjellet og naturen.

TEKST: ALEXANDER URRANG HAUGE
FOTO: HAAKON NORDVIK

FJELLSTAD/VÅGSLID VILLMARK

-Jeg er nødt til å ha disse skiftene. Disse spennende kontrastene, sier Tormod Karlsen og spenner på seg fjellski, mens gordonsetteren Carlo trekker febrilsk.

I ryggsekken har han niste, og te på termos. I lufta dirrer stillheten, solstråler og 8 minusgrader. Det er helg, det er februar og det er kvalitetstid på Vågslid. Nyfalt snø demper alle lyder.

ALLTID VEKST

Karlsen leder Haugaland Vekst - som «jobber med kommunal og regional næringsutvikling - med fokus på muligheter som kan gi positive ringvirkninger for Haugesund-regionen», som det heter på selskapets hjemmesider.

-Lukene er det lange og hektiske dager med mye møte- og reisevirksomhet. I helgene blir det ofte fjellturer med eller uten ski, fiske eller jakt. Gjerne alene med bikkja, sier Tormod Karlsen. Siste ski-sesong strakk seg fra begynnelsen av desember til slutten av mai, ofte langt til fjells.

FAMILIE TIL FJELLS

Tormod Karlsen har barn på 13, 17, og 18 år - pluss en fuglehund. For et drøyt år siden sto hytta ferdig. Ikke noe fasjonabelt, stort eller spektakulært, men med Vågslid Villmark som nærmeste nabo. Fra Europaveien er det bare noen minutters biltur (en km) til enden av grusveien, før stillheten kun avbrutt av elvesuset like nedenfor hytta og lukten av fjell, er de rådende sanseinntrykkene.

FJELLETS RO: TORMOD KARLSEN BRUKER HAUKELI FJELL TIL AVKOBLING SOM SKITURER, JAKTURER, FISKETURER. NOEN GANGER MED FAMILIE, ANDRE GANGER MED SETTEREN CARLO

«Jeg tror det gir oss viktig ballast. En plass må man jo begynne. Det er en del av sjarmen å å ha opplevd denne utviklingen.»

Tormod Karlsen, fjellmann og administrerende direktør i Haugaland Vekst

Hyttfeltene her er sammen med Arbuvi og områdene rundt Tyrvelid en sentral del av utviklingen og utvidelsen av Haukelifjell som destinasjon. I skrivende stund monteres lyktestolper slik at lysløype for langrenns- løperne skal bli en realitet. For Tormod Karlsen var hyttebygging en kjærkommen milepæl.

-Under byggeperioden dro jeg opp hver helg. Når rommene etter hvert ble ferdige av snekkeren, ble det mye beis- og lakkarbeid på dag- og kveldstid og søvn mellom plankestabler, og isolasjon på nettene. Før hyttedrømmen ble virkelighet gjorde familien Karlsen som så mange andre.

Ungene har vært med her siden midten på 90-tallet. Han selv har brukt fjellet på Haukeli siden slutten på 70-tallet, hvor han var med kamerater til Myrane og Fjellstad.

-Vi har pakket i bil, med ski på taket, barn i baksetet, og ofte bodd med enkle forhold, mimrer Tormod.

-Jeg tror det gir oss viktig ballast. En plass må man jo begynne. Det er en del av sjarmen å å ha opplevd denne utviklingen, sier han.

HAUKELIFJELL VIDERE

-Men hva tenker han om at flere og flere mennesker finner veien til og best Haukelifjell?

-At flere drar til fjells for rekreasjon er en naturlig del av utviklingen. Det har blitt gjort store investeringer her og viktig infrastruktur som vann, kloakk, veier, skiløyper har blitt bygget. Det er klart at de som investerer forventer noe igjen, sier Tormod og nå vekkes Haugaland Vekst i ham.

-Utbedringen av Europavei 134 er jo svært viktig for Haugalandet, men vil også binde tettere sammen øst og vest. Målet er jo at oppgraderingen med nye tunneler på veistrekningen får nok midler til oppstart nå i Norsk Transportplan i 2013, sier Tormod.

-Det er mange momenter her som er viktig. Her på Vågsli vil det jo bety at vi får en vei som gjør at enda flere kan ta turen til fjells. Vi merker jo allerede nå hvor mange fra sørfylket som bygger hytter her, sier han og fortsetter.

-Alle næringer som er avhengig av å sende eller motta varer vil jo spare store summer på en oppgradert E134 som er mer drivstoffvennlig. Vi snakker om betydelige beløp for transportselskapene. Et annet viktig aspekt her er jo miljø- utslippene. En ny vei vil også være bedre for miljøet. Og sist, men ikke minst, nye tunneler over Haukelifjell og Røldal gir oss større grad av forutsigbarhet når det gjelder fremkommelighet vinterstid. Varetransport og persontrafikken blir mindre sårbar for uvær og sikkerheten bedres betraktelig. Reisetiden fra Haugesund til Vågsli kan om ti år være nede i cirka to timer.

FURET, VÆRBITT

I dag går turen forbi enden av Vågsli vatnet og retning Fossen. Eldgamle furutrær som har stått steilt mot beinharde vintre, stormer, lynnedslag og klimaskifter blander seg inn mellom vridd fjellbjørk og dypt snødekke.

Fra skogbrynet kan man høre lyden av ski som glir og staver som staker. Hunden Carlo er i sitt ess og løper over den hvite flaten, med frostrøyk ut av munnen. Det store spørsmålet er jo om Tormod Karlsen greier å skylle bort jobbtanker mens han passerer tregrenser, høydekoter og fjellbjørk.

-Det er kanskje prisen for en skikkelig interessant jobb som engasjerer, at det er vanskelig å legge den fra seg.

Men Tormod gjør så godt han kan.

OPPLEVELSER SOM DELES

Dersom du har Tormod Karlsen som Facebook-venn bør du skygge unna dersom du blir misunnelig av natursterke oppdateringer. Enten det er kajakkpadling på Slettå utenfor Haugesund eller skitur og snørekjøring med bikkja Carlo som motor, rype- og skogsfugljakt med skarpe skudd eller fiske i fjellvann - Tormod deler av naturen.

-Av og til føler jeg at jeg ser perspektiver med naturen og opplever ting som jeg vil dele. Spesielt når du forlater preparerte skiløyper og tar deg frem på egenhånd i villmarka, som jeg liker aller best. Det skjer noe i fjellet, det gjør noe med deg.

ET HUNDELIV: -DET ER NOE MED ROEN OG PERSPEKTIVENE FJELLET GIR, SIER TORMOD KARLSEN SOM TRIVES BEST UTENFOR OPPMERKEDE LØYPER OG STIER.



UT I NATUREN PÅ 1. KLASSE



VOLVO XC70

VELGER DU HØYESTE UTSTYRSNIVÅ SUMMUM OG VOLVO ON CALL GIR VI DEG 30 000,- I AVSLAG*



VOLVO V60 AWD



VOLVO XC60

*Tilbudet gjelder Volvo XC60, XC70, XC90 og V60 AWD ut 2012.

30 000,- i avslag gjelder også ved valg av R-Design + Volvo On Call

Volvo On Call tar vare på deg og står til din tjeneste 24 timer i døgnet året rundt. Med smarttelefon får du i tillegg direkte tilgang til en rekke komfort- og sikkerhetsfunksjoner.

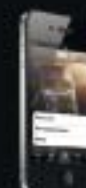


SUMMUMUTSTYR OG VOLVO ON CALL:

- Skinninteriør
- El. fører sete m/minne
- High Performance stereo/Bluetooth
- Stereobetjening på rattet
- DAB+ radio
- Oppvarmet baksete
- Ekstra luftrensing og anti-allergi
- Kompass og dimming av sladrespeil
- Skinn, krom og alu. detaljer
- Vannavstøtende sideruter foran
- Aktive Dual Xenon hovedlys
- Rygge- og regnsensorer
- 17/18" alu.felger (avh. av modell)
- Fjernstyrt motor- og kupvarmer
- Volvo On Call

KOMPLETT UTSTYRT

VOLVO V60 D4 AWD	163 HK, AUT	KR 480 700,-*
VOLVO XC60 D3 2WD	136 HK, MAN	KR 465 200,-*
VOLVO XC60 D4 AWD	163 HK, MAN	KR 533 200,-*
VOLVO XC70 D4 AWD	163 HK, MAN	KR 537 600,-*



LAST NED NORSK
VOLVO APP

* Veil. pris inkl. frakt-, leverings- og adm. kostnader levert Oslo. Gj.sn. forbruk 5,3-10,7 l/100 km, CO₂-utslipp 139-249 g/km (XC70 D4 AWD - XC60 T6 AWD). Tilbudet gjelder ut 2012 eller så langt beholdningen rekker. Alle Volvos dieselmotorer har partikkelfilter som standard. Forbehold om trykkfeil. Avbildet bil kan ha ekstrautstyr. Treff Volvo på facebook.com/volvocarsno og volvocars.no. For mer info skann QR-koden til venstre eller send SMS "VOLVO" til 2330.

VOLVOCARS.NO

Så lenge du har dekning ordner vi resten

idrift.no

iDrift gir deg tilgang til det du trenger, uansett hvor du befinner deg. Vi er en lokal totalleverandør som dekker alle IT-relaterte behov hos små og mellomstore bedrifter på Vestlandet.



Husnes - Stord - Haugesund - Os - Bømlo - Ryfylke

iDrift er en strategisk partner for kunden. Vi er 37 engasjerte og kompetente medarbeidere som jobber for å bidra til din suksess. Vi har mer enn 10 års erfaring med IT-drift og løsninger, og har ansvaret for over 3000 arbeidsstasjoner.

 IT-DRIFT OG SUPPORT

 MASKIN OG PROGRAMVARE

 SYSTEMUTVIKLING

 TELEKOM

 RÅDGIVNING

 WEBUTVIKLING

 **iDrift**
- alltid på

IDYLL VED SNØBAREN

På utsiden av Haukeliseter Fjellstue reflekteres det vårlige solskinnet i den heldekkende snøen. Isen på Ståvatn fungerer som underlag for ivrige kitere. I skrenten ned mot vannet nyter folk ettermiddagsøl fra snøbaren.

TEKST: MARIUS KAUSER HAUGEN FOTO: HAAKON NORDVIK

«Ja, vi trengte dette. Da vi oppdaget snøbaren var vi ikke vanskelig å be.»

Kristian Vehus, Oslo

Blant de mange som har funnet roen i påskeværet, er Linn Grønstad og Lars Kristian Vehus fra Oslo. Sammen med Gordon Setteren Nitro har de seget ned i snøen med hver sin flaske Nøgne Ø, og ser ut til å ha ytterst få bekymringer.

- Dette er livet. Her sitter vi midt i sola på reinsdyrfeller og drikker norsk øl. Hva er vel bedre, spør de.

Paret er på en fire dagers telttur på Haukeli, og har brukt de siste dagene til skiturer. Nå mener de at en rolig dag er fortjent.

- Ja, vi trengte dette. Da vi oppdaget snøbaren, var vi ikke vanskelige å be, sier Vehus.

Han har tilbrakt flere døgn på jakt på Haukeli tidligere, men blir stadig imponert over den mektige naturen. I baren står Olaf Strid fra Sverige. Det har han gjort de siste ukene, og trives godt med det.

- Ja, jeg står jo her i sola. Det er kanon, sier han.

De mange kundene kjøper alt fra pølser og kaffe til øl og vin. Snøbaren er å finne hver eneste påske.

ISKALD LYKKE: ISBAREN ER FULL AV FRISTELSER FOR DEN TØRSTE OG SOLSULTNE SKILØPER.



OYSTER PERPETUAL EXPLORER II



LERVIK UR
PROTID URMAGER

Haraldsgata 93, Haugesund – Telefon 52 70 03 50
www.lervikur.no – Følg oss på Facebook



ROLEX

Uni Økonomi®

Smarte løsninger, gir mer tid



unimicro

- økonomisystemer

• 55 38 77 77

• www.unimicro.no

• salg@unimicro.no



SLETTVOLL

Se høstens nyheter innen møbler og interiør. Velkommen!



Slettvoll hos In-Design: Longhammarvn. 7, 5525 Haugesund. Tel. 52 72 90 52

ÅPNINGSTIDER: MAN-FRE 10-19, LØR 10-15 www.slettvoll.no

*«Det å komme hit og spise
så god grøt i slike fantastiske
omgivelser er jo en mulighet
som hører til sjeldenhetene.»*

Einar Harald Kock

FRA VIKINGSKIP TIL RØMMEGRØT

Å spise rømmegrøt på Haukeliseter er blitt for en ikonisk handling å regne. Hva er det egentlig som gjør at så mange velger å komme langveis fra for en tallerken av det primitive måltidet?

TEKST: ALEXANDER URRANG HAUGE
FOTO: HAAKON NORDVIK

**FAKTA:**

- Rømmegrøten er en del av Haukeli Fjellstues buffet, som holder åpent frakl. 12-20 hele året.
- Prisen er 99 kroner, og kan bestilles med tilhørende spekemat for 50 kroner ekstra.

Oppskrift på rømmegrøt (4 porsjoner):

5 dl seterrømme
2 dl hvetemel
5 dl melk
1 ts salt

Slik gjør du:

1. La rømmen koke i ca. fem minutter.
2. Sikt i halvparten av melet og rør kraftig.
3. La det stå å koke på svak varme til smøret (fettet) pipler frem. Ta av smøret med en skje før du rører inn resten av melet, og sper på med melken.
4. Spe med litt melk av gangen og rør godt mellom hver gang. La grøten småkoke i ca. fem minutter før du smaker til med salt.

Server med sukker, kanel og smøret fra rømmen.

Dersom du ønsker å benytte spekemat til, beregn ca. 100 gram per person.

For pakker, kvantumsrabatt – be om pris

Einar Harald Kock fra Stavanger mener det er en sammensatt fornøyelse. - Det er klart. Det å komme hit og spise så god grøt i slike fantastiske omgivelser er jo en mulighet som hører til sjeldenhetene, sier han, og får støtte av samboer Karen Wedeld.

De tilbrakte påsken i år på Hovden, og valgte å komme ens ærend til Haukeliseter Fjellstue for årets porsjon med rømmegrøt. Med på lasset var også Wedelds sønn, Mikael Dyb Wedeld. Han har vanligvis andre prioriteringer i påskeuka, men klarte ikke å holde tilbake da han ble bedt til fjells.

På samme tid i fjor satt han i Vikingskipet på Hamar, hvor han de siste årene har deltatt på datatreffet The Gathering. Årets tilbud så imidlertid ikke ut til å by ham imot.

- Nei, dette var et verdig alternativ. Både grøten og beliggenheten er nydelig, så jeg ser ikke bort ifra at dette gjentas, sier han.

- Hva er det som er så godt med rømmegrøten på Haukeliseter, da?

- Ja, hvor skal jeg begynne, ler Kock. Den er fantastisk vellaget. Konsistensen og smaken gjør den akkurat slik den skal være. Det er veldig sjelden vi lager rømmegrøt selv, så da blir det ekstra fornøyleg å spise den samtidig som man kan nyte denne utsikten, sier han.

Kock er ikke alene om å like rømmegrøt. I følge en av kokkene på Haukeliseter, Veli-Pekka Varis, ble det i løpet av 2011 solgt 11 400 porsjoner. Varis mener tradisjonen er særegen for Haukeliseter Fjellstue.

- Det er det nok. Jeg jobbet i Tromsø i mange år, men der var det ytterst få som spiste rømmegrøt. Her er etterspørselen helt enorm, sier han.

Han har vært ansatt i to år, og får stadig positive tilbakemeldinger fra folk som synes grøten bringer fram barndomsminner, og andre som enkelt og greit bare liker smaken.

Det er ikke et ubetydelig måltid som frister sultne fjellturister året rundt. Fra gammelt av ble rømmegrøt hovedsakelig benyttet ved store anledninger som fødsler, innhøsting og Sankthans-feiring.

HAUKELI I FARGER

Ivar Aasens diktlinje «Dei gamle fjell i syningom er alltid eins at sjål» står fortsatt støtt, men menneskene som valgte et liv til fjells har definitivt kjempet en kamp og gjennomgått en forandring. Takket være den fremsynte franske finansmannen Albert Kahn ble de gamle minnene fotografert.

TEKST: ALEXANDER URRANG HAUGE
FOTO: AGUSTE LÉON OG ALBERT KAHN. BILDER
GJENGITT FRA BOKA NORGE I FARGER MED
TILLATELSE AV FORLAGET PRESS

«Barna og kvinnenes strikking vitner om at klær fortsatt var noe som som i stor grad ble fremstilt av folk selv.»

Trond Bjorli og Kjetil Jakobsen

HAUKELI/PARIS: Det ligger et landstrakt land i nord. Norge har såvidt rundet århundreskifte og den industrielle revolusjon har endret verden. Men i et land med vill og variert natur er virkeligheten fortsatt preget av spredt bosetning; fiske og skipsfart langs kysten, fangst, skogdrift og gårdsdrift i innland. Første verdenskrig er ennå et fjernt mareritt. Om hundre år skal Norge være blant klodens rikeste land. Men ikke nå. I 1910 er Norge en fattig og fjern nasjon, i utkanten av verdenskartet - langt fra Europa, langt fra alt.

Men datidens lille og eksklusive gruppe som kan kalle seg turister har allerede funnet veien til Norge og Haukelifjell.

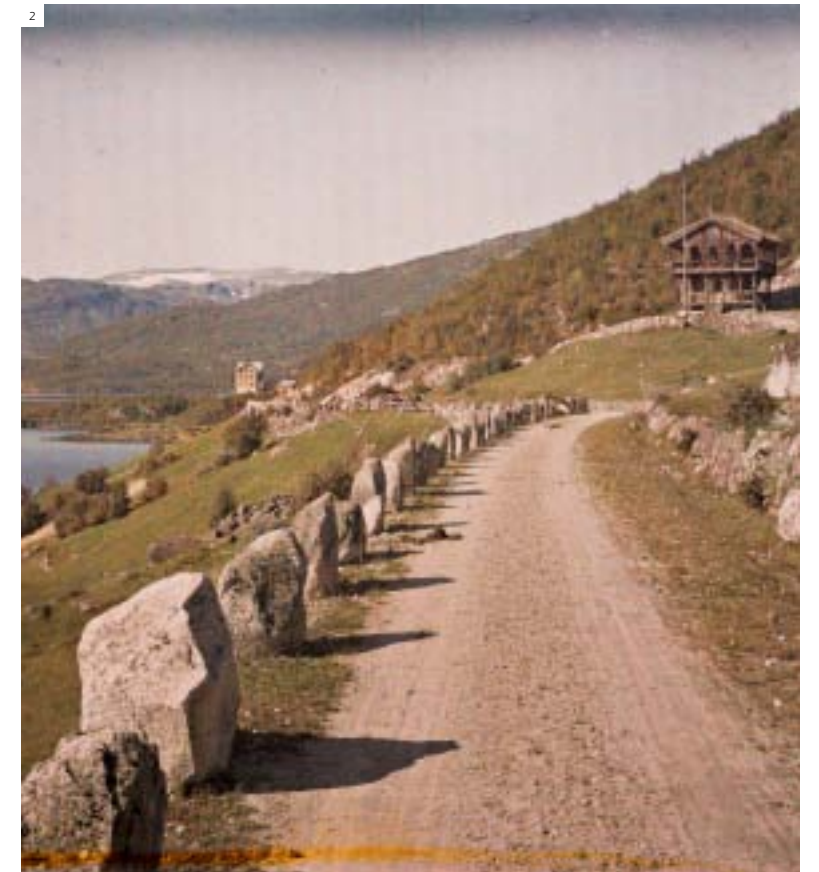
NORGES VAKRESTE: TURISMEN HADDE ALLEREDE FUNNET SINKRONGLETE VEI TIL VÅGSLID. DET PRAKTFULLE STABBURET ER NÅ I EN HELT ANNEN FORFATNING.



*«I 1910 er Norge en fattig og fjern
nasjon, i utkanten av verdenskartet -
langt fra europa, langt fra alt.»*

«Hvis du lukker øynene kan du nesten kjenne det milde draget av en ukjennelig vind og lukten av et stille og storslått fjellskue.»

BILDET ER TATT I SEPTEMBER. HØSTEN ER ALLEREDE I ANMARSJ. KVINNENE HAREN LANG TURNED TIL RØLDAL.



1. NORGE I FARGER: HISTORIEINTERESSERTE VIL OPPDAGE EN GULLGRUVE I BOKA «NORGE I FARGER 1910 - ALBERT KAHNS VERDENSARKIV» **2. SETERMYSTIKK:** SETERJENTE OG GÅRD LIV TIL FJELLS VAR FORBUNDET MED MYSTIKK OG NOE EKSOTISK. KAHNS BILDE AV SETERJENTE I SLHOUETT FORTELLER NOE OM DENNE NYSJERRIGHETEN **3. VEIEN:** VEIEN VAR SMAL, MEN GÅR NESTEN PÅ SAMME STED SOM DAGENS E134.

HISTORISK LYS

Det første man ser er lyset. Det hviler et episk lys over Nupshadlane på Haukelifjell denne septemberkvelden. Sommerens retrett er ikke lenger bare en illusjon du kan snike deg unna. Nå venter høsten og en kald, hvit årstid. Himmelen er fortsatt blå og lufta skarp etter den lyse høstdagen. Blågrå dis hviler over den vesle stølen. Hvis du lukker øynene kan du nesten kjenne det milde draget av en ukjennelig vind og lukten av et stille og storslått fjellskue. Men vi er i en annen tid, en svunnen tid av utrettelig arbeidsmoral og nevenyttighet.

KAHNS ARV

I en av Paris' forstader ligger Musée Albert Kahn, som en dokumentarisk bauta over Albert Kahns livsverk. Albert Kahn var finansmannen som dro på små og store ekspedisjoner hvor han møtte mennesker - og tok bilder av det som møtte ham. Forfatterne Trond Bjørli og Kjetil Jakobsen bak boka «Norge i farger

1910 - bilder fra Albert Kahns verdensarkiv» skriver: «Her har man bevart Planetens Arkiv, den enestående samlingen av 72 000 autokromopptak fra 60 land som Albert Kahns fotografier tok mellom 1908 og 1932, sammen med 183 000 meter film, i hovedsak svart/hvitt stumfilm, fra omkring 50 land i fire verdensdeler. I tillegg omfatter samlingen 4000 stereofotografier...»

I boka Norge i farger finnes det flere unike fargebilder fra Telemark og Haukeli. Bilder som vitner om mennesker som har jobbet hardt, bilder som vitner om fjell som fortsatt er de samme.

MARTAS UTSIKT

-På veien over Haukelifjell stopper Kahns følge ved en seter, skriver forfatterne. Og fortsetter.

-Nupshadlane var en allmeningsseter og på dette tidspunktet var den utleid til Marta og Gulleik Saltvol fra Røldal. Det er Marta selv som sitter bak til høyre, mens datteren selv Gunla Svalastog står med strikkesøyet.

I bakgrunnen kan man se Store Nups majestetiske profil - slik vi ser den i dag.

Forfatterne tankevekkende beretning fortsetter.

-Barna og kvinnenes strikking vitner om at klær fortsatt var noe som som i stor grad ble fremstilt av folk selv. Det er også et vitnemål om en arbeidsmoral som hvilte særlig tung på kvinnene - hendene skulle aldri være ledige, enhver stund skulle utnyttes.

FRA SAMTID TIL FREMTID

I dag representerer Kahns dokumentariske prosjekt et lite, men viktig kikkehull inn i fortiden. Og mens Marta fortsatt holder den arbeidsomme venstrearmen opp og skygger for sola runger det stille spørsmålet. «Om hundre år er alt glemt», sa Hamsun, men ikke det som blir tatt bilde av. I 2112, hvilke bilder vil fremtidens nordmenn se på - hvilke historier vil de fortelle.



MØT APA, TED OG ELFIE I SKIBAKKEN

Også denne sesongen vil dei tre venene frå Vennebyen feriere i Haukelifjell skisenter. Det betyr at alle skiglade born kan gle seg over å møte dei populære figurane i skibakken gjennom sesongen.

TEKST: KRISTIN PERSON FOTO: HAAKON NORDVIK



«Hvis det rykker i
rockefoten, bare heng
deg på, en ny dans
er på moten, vi lar
Vennefloka gå!»

Vennefloka-songen frå Vennebyen.

FOTO: HAUKELI FJELL SKISENTER



1. VENNER: APA FRÅ VENNEBYEN ER EIT POPULÆRT INNSLAG I VENNEBAKKEN PÅ HAUKELI FJELL SKISENTER. 2. GLAD GJEST: ELFIE TEK SEG GJERNE EIN DANS MED BORNA. 3. SNØGLEDE: I VENNEBAKKEN ER DET Plass TIL KOS FOR BÅDE STORE OG SMÅ.



**I Vennebakken kan borna
nyte herlege skidagar
med ulike utfordringar
og aktivitetar. Vennestua
som ligg i skibakken vil
i periodar vere open for
kos for dei minste, her
kan dei både teikne, spele
Vennebyen-spel, samt sjå
DVD'ar frå Vennebyen.**

Samarbeidet mellom Haukelifjell skisenter og CreaCon Entertainment AS tok til i 2011. Vennebyen er ein animasjonbasert serie for barn mellom 2 og 6 år der temaet er inspirert av barns fascinasjon for utrykningsetatane.

Samarbeid, venskap, toleranse, kunnskap, aktivitet og moro er stikkord for venene som bur i Vennebyen. Me møter menneske og dyr som saman gjer sitt for at byen skal leve opp til namnet sitt, ein by der alle tek godt vare på kvarandre.

Apa, Ted og Elfie opplever stadig nye eventyr når dei tre rekruttane lærer korleis dei skal bli ekte redningsmannskap. Saman med mannskap på brannbil, politibil og sjukebil, gjer dei sitt aller beste for at Vennebyen skal vere ein trygg og god stad.

Følg med på www.haukelifjell.com og www.facebook.com/haukelifjellskisenter for nærmare Vennebyen-aktivitetar og program i skibakken komande sesong.

I skisenteret finn du også ein Vennebyen-shop, der du kan få kjøpt mange av dei fargerike artiklane med trykk av favorittane Apa, Ted og Elfie.

FAKTA:

Vennebyen er en animasjonsserie skapt av politimannen Carl Christian Hamre, kor vi treffer Apa, Ted og Elfie som er aspiranter i nødetatene. Serien har et fokus på sunne verdier og er oversatt til over 20 språk, og vises på TV over heile verda.



HAUKELIRENNET EIT –VÅREVENTYR PÅ SKI

I eit fantastisk vêr og med eit stort antal deltakarar i løyper som stod til toppkarakter, blei årets Haukelirenn nett slik arrangøren ynskjer det – ei folkefest frå start til mål.

TEKST: KRISTIN PERSON/HAUKELIRENNET FOTO: GURO LIEN

Rennet er eit av få norske turrenn som går i fristil, der både elite, trim-, og ungdomsklasse startar side om side. Målet har heile tida vore å etablere eit stabilt og profesjonelt renn tufta på langsiktige strategiar og planar – med skiglede og folkefest som stikkord.

GOD BREDDE

Dei aller fleste turrenn har kun klassiske klasser. Haukelirennnet er eit av få norsk turrenn som er preparert for både skøyting og klassisk. Arrangøren har frå byrjinga ynskt å skape popularitet kring det å nytte skøyteteknikk også i turrenn. Å lage gode skøytespor krev eit terreng der ein kan preppe løyper i bredde på opptil ti meter. Ettersom Haukelirenn-løypa slyngar seg gjennom eit storslagent høgfjellsterreng ligg tilhøva godt til rette for å lage slike spor.

Traseen går over dei svakt rullande fjellviddene mot Krekledyreggi og vidare mot Haukeliseter. Starten går på 1000 meter over havet og svingar over høgder på 1200, før løparane tilslutt endar i mål ved Haukelifjell skisenter, 900 meter over havet.

*«Det er eit veldig proft opplegg.
Flotte løyper i fantastisk terreng - fint vêr!»*

John Magne Fenne, deltakar på Haukelirennnet

RENN FOR ALLE

Ved å melde deg på Haukelirennnet har du eit flott treningsmål å strekkje deg også mot slutten av sesongen, oppmodar arrangøren, idrettslaget Rein. Dei vil at Haukelirennnet skal inspirere og rekruttere alle kategoriar deltakarar: Barn, unge og vaksne, topp-idrettsutøvarar som trimmarar.

I fjor vart det difor også arrangert eigne renn for barn og ungdom. Ungdomsklassa starta saman med elite- og trimklassa og gjekk ei sløyfe på 13 kilometer. For barn mellom 4 og 12 år blei Vennerennet arrangert.

Vennerennet har utspring i Haukelifjell skisenter sitt samarbeid med barne-tv-serien «Vennebyen». Før rennet sytte dei tre hovudpersonane frå Vennebyen, Ted, Apa og Elfie, for god stemning då dei inviterte engasjerte deltakarar med til felles oppvarming med musikk, dans og moro. Det er ingen tvil om at responsen på renna var god og at dei vil vere ein viktig del av Haukelirennnet framover.

PÅ SAME STREK

For mange er det motiverande å stå på same startstrek som dei store skistjernene i det 32 kilometer lange turrennnet. I årets renn kunne Haukelirennnet på ny skilte med store elitenamn på startstreken. Både Kristin Størmer Steira, Marit Bjørgen, Therese Johaug, samt den svenske eliteløparen Charlotte Kalla tok turen til høgfjellet og fekk nytte dei flotte tilhøva i løypene. I herreklassa skapa Chris Jespersen action for publikum i målområdet då han hårfint slo Sjur Røthe i spurttoppgjer dei siste meterane inn mot mål.

MELD DEG PÅ!

13. april 2013 blir altså Haukelirennnet arrangert for femte gong. Rennet er no vel etablert med eit godt ry, men arrangøren jobbar heile tida for å utvikle konseptet vidare og freiste få med mange fleire skientusiastar i både inn- og utland til vårens vakraste eventyr. Målet er nemleg at så mange som råd skal oppdage skiglede på Haukelifjell!



1. DET VAR FANTASTISKE SKITILHØVE PÅ HAUKELIRENNET 14. APRIL 2012. 2. PULSEN ER HØG I STARTFELTET. 3. EIT ENGASJERT PUBLIKUM SKAPER LIV I MÅLOMRÅDET. 4. SJUR RØTHE MÅTTE SJÅ SEG SLÅTT AV EIN JUBLANDE CHRIS JESPERSEN MED BERRE EIT LITE SEKUND.

Draumeterreng,
draumevêr, draumespor!

Det er orda 52 år gamle John Magne Fenne frå Stavanger nyttar når han skal beskrive årets Haukelirenn. Han har gått Haukelirennen tre år på rad og var ein av dei 600 skientusiastane som opplevde skidraumen i løypene på Haukelifjell i fjor.

Kva er ditt forhold til Haukelifjell?
- Eg har hatt hytte i Vågsli i tre år og det har gjort at me har fått fantastiske relasjonar til Haukelifjell. Turterrenget på Haukelifjell er heilt topp!

Kor mange gonger har du delteke på Haukelirennen?
- Eg har delteke på rennet tre gonger.

Korleis kom du til å delta på rennet?
- Sonen vår, Morten, anbefala rennet etter at han gjekk Haukelirennen.

Har du erfaring med andre turrenn?
- Ja, eg har gått Sesilåmi. Mange gonger.

Korleis skil eventuelt Haukelirennen seg frå andre turrenn?
- Det er eit veldig proft opplegg. Flotte løyper i fantastisk terreng - fint vêr! Også er det veldig greit med start og mål i same området.

Korleis er det å starte side om side med Bjørgen & co?

- For å vere heilt ærleg; det er vel ikkje så veldig motiverande for meg å sjå at dei er langt oppi åsen før eg i det heile teke har kome meg over startstreken, men eg ser at det er inspirerande og tøft for dei unge håpefulle.

Eg må nok berre innsjå at toppen av mi karriere er forbi og at Bjørgen alltid kjem til å være ein løpar som eg kun vil sjå ryggen til.

Er det noko du saknar i Haukelirennen?
- Ei rein klassisk klasse. Eg kan ikkje og vil ikkje skøyte. Difor er det eigentleg ganske håplaut å konkurrere i klassa med skøytarar. Haukelirennen har jo fantastiske flotte klassiske spor!

Er det nokon opplevingar du hugsar særskilt godt i samband med Haukelirennen?
- Draumeterreng, draumevêr, draumespor er stikkorda.

Men eg kan også hugse løpet for to år sidan, ja. Det var eit lite mareritt med snø, sludd, regn og stiv kuling - men det er fortrent no altså!

Har du ei oppmoding til nye potensielle deltakarar?
- Om du likar å gå på ski; meld deg på Haukelirennen!

Det er svært motiverande å ha eit løp som mål for treninga gjennom vinteren. Det gjeld å ikkje ta det så alvorlig, veit du.

Så du står altså på startstreken under Haukelirennen 2013?
- Ja, eg er jo nøydd til det etter alt dette skrytet?! Haukelirennen blir også ei fin trening til «ekspedisjonen» eg skal gå frå Finse til Haukeli i slutten av april.



PHOTO GRAPH INFORMATION HERE

KJENN DINE BEGRENSNINGER

Mannskapene til Røde Kors (RK) på Haukeli med klar oppfordring til fjellglade nordmenn.

TEKST: ALEXANDER URRANG HAUGE FOTO: HAAKON NORDVIK



FRA VENSTRE TIL HØYRE: KIM ANDRE KRISTOFFERSEN, AUDUN THORSTAD, TAGE SANDBAKKEN, STIAN MICHELSEN, ELINE ASDAL PAULSEN, KATHRINE HANSSEN.

I RKs lokaler like ved skitrekket på Vågslid sitter seks lystige mennesker fra Porsgrunn RK og spiller kort. Det er påske, og selv ikke erfarne redningsfolk kommer utenom tilhørende tradisjoner.

- Det er relativt lite snø i år, noe som betyr mindre å gjøre for oss. Det er selvfølgelig akkurat slik vi ønsker at det skal være, sier Stian Michelsen, som leder vaktlaget.

Ved travlere anledninger er de opp mot 30 mannskaper på jobb, som består av alt fra sykepleiere til maskinister og studenter. Samtlige har vidder av erfaring bak seg.

- De vanligste hendelsene vi kommer over er heldigvis ikke mer alvorlige enn forstuede håndledd, fingre og andre småskader, men vi har vært borti langt mer krevende situasjoner, påpeker Michelsen.

Han sikter til alt fra folk som har gått seg bort i fjellet, til stygge trafikkulykker.

- Vi befinner oss rundt en halvtime fra nærmeste ambulansetjeneste, så da føles det godt å kunne hjelpe i mellomtiden, legger Kathrine Hanssen til.

Den serviceinnstilte gjengen er samstemte om hva folk som regel gjør feil i fjellet.

- Mange bruker masse penger på dyrt utstyr, og forventer å bli verdensmestere i bakken. Sånn fungerer det ikke. Man må kjenne sine begrensninger, sier Audun Thorstad.

- Det gjelder også for langrennsturer, legger Hanssen til.

Utslitte folk og hunder er blant de vanligste grunnene til at fjellredningstjenesten må trå til.

FJELLVETTREGLENE

1. Legg ikke ut på langtur uten trening.
2. Meld fra hvor du går.
3. Vis respekt for været og værmeldingen.
4. Vær rustet mot uvær og kulde selv på korte turer. Ta alltid med ryggsekk og det utstyret som fjellet krever.
5. Lytt til erfarne fjellfolk.
6. Bruk kart og kompass.
7. Gå ikke alene.
8. Vend i tide. Det er ingen skam å snu.
9. Spar på kreftene og grav deg inn i snøen om nødvending.

NYE FORD RANGER:
TREKKER TYNGST.
LASTER MEST.
VADER DYPEST.
KJØRER TRYGGEST.



SJEKK HARDE FAKTA HOS HAUGESUND AUTO

ford.no



Haugesund Auto
Sunnhordland Bil

Telefon 52 70 38 00, www.haugesundauto.no
Mandag-Onsdag: 07.30-16.30, Torsdag: 07.30-19.00
Fredag: 07.30-16.30, Lørdag: 10.00-14.00
Sunnhordland Bil: 53 40 37 90
www.sunnhordlandbil.no

SKIDAGENS UTROPSTEGN

De beste skidagene oppsummeres best sammen med gode venner, fengende musikk - og ikke minst; iskald drikke. Afterski i Tyrvelidhallen blir bare mer og mer populært.

FOTO: HAAKON NORDVIK

«-Pudder- og soldagen i dag var fantastisk, sier en stemme.
 -Håper det blir like bra i morgen, sier en annen.
 -Skål, sier den tredje»



TYRVELIDHALLEN:

-Pudder- og soldagen i dag var fantastisk, sier en stemme.

-Håper det blir like bra i morgen, sier en annen.

-Skål, sier den tredje.

Mørket har senket seg over Tyrvelid og skiheisene i bakken står stille. For bare en time siden var det fullt liv i bakken og den rytmiske lyden av stålkanter som skærer gjennom preparert snø og jubelhyl fra løssnøkjørerne er nå borte, men ikke helt. Skiverdens mest brutale sannhet er at selv de perfekte skidagene også må ta slutt. Men hva gjør vel det? Nå blander nemlig skigleden seg med dempet belysning inne i Tyrvelidhallen. Jenter og gutter, kvinner og menn, har samlet seg for litt afterski-hygge før middag og hyttekos står for tur.

I Alpene er afterski kultur. Fra østerisk glüwein og ompa til sveitsiske presisjonsdrinker, eller fisefin fransk chablis? Hver destinasjon har sin versjon, hvert fjell har sin stemning - og Haukeli er intet unntak.

Og man trenger selvsagt ikke nyte alkohol. En velfortjent pust i bakken, kjølende drikke og litt snacks, den gode skifølelsen blandet med for eksempel Big Bangs «To The Mountains». Det blir aldri feil!

I Tyrvelidhallen denne kvelden spiller Johan jr Nilsen og snurrer både vinyl og skyggelua. Afterski i Tyrvelidhallen er akkurat slik det skal være; en stemning og atmosfære som oppstår like etter heisenes stengtids, som fortsetter med en liten matbit, god samtale og drikke, for så å fade ut i ønsket om en solid middag. Frikjører Karine Falck Pedersen nikker til musikken og holder rundt et kaldt glass.

-Det smaker ekstra godt med den første pilsen når du har en god skidag i beina, sier hun.

Alle nikker anerkjennende. I vinterkvelden kryper mørket helt frem og de første stjernene sniker seg opp på himmelvelvingen. Minusgradene tar tak og det knirker ekstra høyt under skosålene. Lys fra varme hytttevinduer kan skimtes i hele dalføret.

I morgen er det atter en skidag - godfølelsen er allerede i kroppen.

-Vi snakkes i morgen, sier stemmene og forsvinner i vinterkvelden.

8 RÅD TIL DEG SOM VIL NYTE AFTERSKI

1. Alltid drikk: et stooort glass med kaldt vann
2. Aldri drikk; for mye - Afterskiens edleste lov - vis måte.
3. Kontanter er konge!
4. Aldri dans i skistøvler - i beste fall havner du på rumpa!
5. Husk solbriller - de siste solstrålene er best på en terrasse.
6. Å gå hjemmom hytta for å pynte seg er juks!
7. Kroppen trenger mye væske - og en god middag
8. Det er atter en (ski)dag i morgen.

HØY OG SMAKFULL MATFAKTOR

TEKST: ALEXANDER URRANG HAUGE FOTO: HAAKON NORDVIK

CONFITERT TORSK & GRILLET SQUASH MED SAUS VIERGE

300 – 400g torskefilet
4stk små squash eller 1 stor
2 sjalottløk
1 hvitløk
1 sitron
Rapsolje
Olivenolje av god kvalitet
Urter, salt & pepper

Torsk: Confitering er en konserveringsmetode som blir brukt ofte til kjøtt som for eksempel and. Da salter man først i et døgn og deretter blir det kokt i sitt eget fett til det er mørt, for så å bli lagt på glass med fett. Fettet stivner og legger seg som en tett lokk. Nå brukes denne metoden ofte i daglig matlaging for å få et saftig produkt, enten det kjøtt eller fisk. Start med å salte torsken godt, slik at den setter seg før confitering. Varm opp rapsoljen til 55/60C, brukt termometer. Legg torsken i oljen og la den trekke videre i ovnen som er satt til maks 60C i ca 30min.

Saus vierge: Skjær/hakk opp løk og hvitløk i små teringer. Rasp sitronskallet på fin rasp eller zest jern. Finhakk rikelig med urter som du vil bruke, for eksempel persille, gressløk, timian, tjørvel. Fres alt til det er blankt og ha på god olivenolje. La dette putre til alt er blitt mykt og alle smaker trekt ut. Smak til med sitronsaft, salt og pepper. Saus vierge kan brukes til mange typer fisk og skalldyr, pasta med mer, og en kan tilsette andre ting som for eksempel tomatconcassé, kjøttkraft med mer.

Squash: Del squash i to eller skjær en stor opp i skiver. Grillles på sterk varme i grillpanne eller stekepanne. Smak til med salt og pepper, litt timian og god olivenolje.

Når Synnøve og Ottar Brakstad komponerer Haukelimenyen er det litt som en fjelltur: Mange opplevelser og inntrykk og stigende stemning. Både fjellturen og Haukelimenyen gir den gode følelsen i kroppen.

-Når vi planlegger Haukelimenyen er vi opptatt av å være allsidige og nyskapende. Alt trenger ikke være så tradisjonelt, forklarer Synnøve og Ottar.

Årets hHaukelimeny består av confitert torsk og grillet squash med saus vierge til forret, brassert svinenakke med løksky og sauterte kantareller til hovedrett(nam) og tilsørte hardangerplommer til dessert.

- Selv om man er på fjellet kan man spise saltsvannsfisk, selv om det er vinter kan du spise bær og frukt. I dag har du jo alle muligheter og gode råvarer er tilgjengelige, sier Synnøve Haftorsen Brakstad.

NB BRAKSTAD

Sammen med mannen, Ottar, driver hun restaurant og baren NB Sørensen på Indre kai i Haugesund. Her er det lassevis med maritime- og kystkulturelle referanser. Kontrasten er stor fra en folksom og intim restaurant til et stille og gigantisk høyfjell. men det finnes også likheter. Når de ber kjøkkenet komponere Haukelimenyen tenker de helhetlig.

-Det skal jo både henge sammen som en solid og smakfull treretter, forklarer Synnøve.

-Dessuten betyr jo den sosiale rammen mye i begge sammenhenger. Du ønsker å ha en trivelig stund sammen med mennesker du bryr deg om, sier hun.

**BRASERT SVINENAKKE MED
LØKSJY & SAUTERTE KANTARELLER**

0,8 – 1kg svinenakke
4stk gul løk
Kantareller
Spinat
20 gr smør
Kjøttkraft eller vann

Svinenakke: Skjær opp løken i skiver og brun den med smør på svak varme i ca 20min. Den skal være myk og karamellisert uten at den er brent. Brun svinenakken godt og ha på salt og pepper. Legg den sammen med løken i en kasserolle eller ildfast form. Ha på vann eller kjøttkraft og sett den til brassering i ovn på 100 til 150C til kjernetempraturen er 65 til 70C. Temperaturen på ovnen bestemmer du etter hvor god tid i forveien du har.

Ta opp svinenakken og reduser løksjyen til den tykner litt. Løken er med på å jevne sjyen. Smak til med salt og pepper.

Kantarell: Rens kantareller og sauter dem i stekepanne. Ha med litt spinat eller finhakket sjalottløk. Smak til med salt og pepper.





FJELLMAT: VI TROR ÅRETS HAUKELIMENY BÅDE BLIR SMAKFULL OG METTENDE. SIER KJØKKENSJEF PÅ NB SØRENSEN STIAN NILSEN. HER SAMMEN MED KOKK OZIN HASSAN.



TILSLØRTE HARDANGERPLOMMER

8 Plommer
1/2 Loff
150 gr Sukker
1 vaniljestang
100 gr smør
4 dl kremfløte

Plommer: Del plommer i to og ta ut steinen. Lag karamell av sukkeret i en stekepanne og ha i smøret og vaniljestangen som er splittet. Stek/ karamelliser plommene til de er litt myke. Ta opp plommene og ha på litt vann i pannen og kok ut karamellen. Ha karamellsausen over plommene.

Smuldre opp loffen og stek smulene med smør og sukker til de er gylne og sprø.

Visp kremfløten til den er «fluffy».

Legges lagvis med smuler, plommer og kremfløten. Ha med den gode karamellsausen mellom lagene.

DEN SOSIALE HYTTEDRØMMEN



Da Tor Arne Hansen og Ingrid Sølvberg skulle bygge hytte ville de ha plass til både familie, skiglede, venner, fuglehund og ikke minst - hyttekosen. De fikk kinderegg-ønsket oppfylt på Listøyl.

TEKST: **ALEXANDER URRANG HAUGE**
FOTO: **HAAKON NORDVIK**

-Vi er begge vokst opp med nærhet til fjell, Mark og natur og å oppleve snø og vinter, forteller Ingrid Sølvberg, kikker på sin mann Tor Arne Hansen og går innover hyttegangen på ullsokkene.

Han er fra Harstad. Hun er fra Trondheim. Sammen har de funnet en fin tilværelse i Sandnes med jobber i oljerelatert virksomhet. Det er en episk dag i fjellet. Det som begynte med tunge skyer og litt vind har forandret seg til den Vågsliid-karakteristiske solhåla i skydekket.

Nå bader fjellet i mykt, gult sollys og cirka 20 centimeter fristende løssnø. Her, nesten øverst på høydedraget som er døpt Listøyl, ligger hytta smart plassert i terrenget. Mens andre hyttebyggere sverger til små Soria Moria-slott er Ingrid og Tor Arnes hytte kompakt og enkel, med store vindusflater og praktiske løsninger.

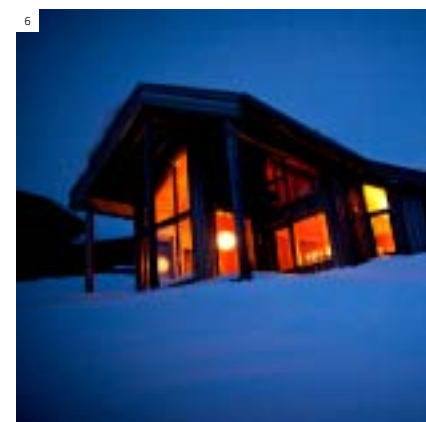
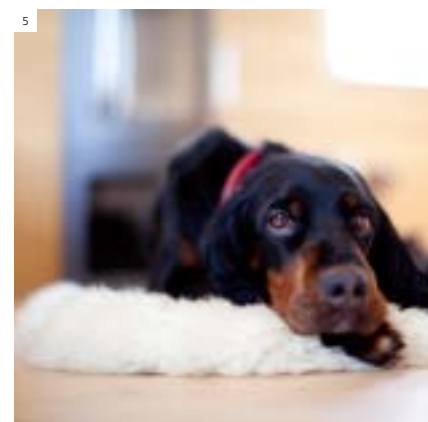
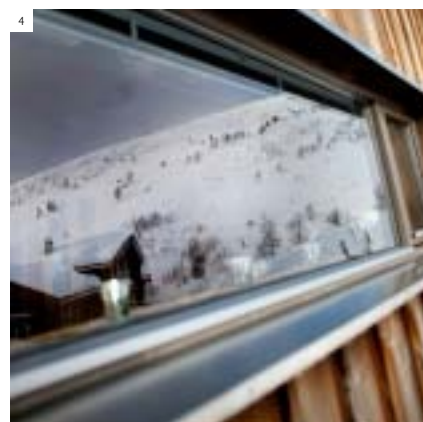
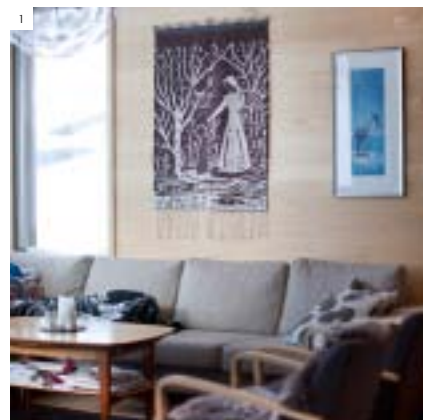
FRA TOMT TIL DRØM

Med barna Stian(14) og Hedda (12) pluss den spreke fugleunden Tina (3) - og egne skiinteresser er hytta både godt brukt og høyt elsket. Men egentlig var det tilfeldig at familien havnet akkurat her.

-Jeg var med en kompis på tur. Vi dro til Gaustadtoppen, men på veien stoppet vi for å sjekke ut Haukeli. Vi hadde lest om Haukeli i Stavanger Aftenblad.

Det var egentlig kompisen som var mest interessert, men etter halvannen måned var tomt kjøpet unnagjort - av Tor Arne og Ingrid. Så meldte det store luksusspørsmålet seg - hvilken hytte skulle familien bygge?

-Vi visste at vi ville ha en sosial hytte, vi ville ha det åpent og vi ville ha store vinduer slik at vi fikk denne flotte utsikten inn, sier Ingrid og peker ut vinduene der man kan se Simlesjøen og det rullende fjellandskapet i minusgrader og syltynn dis, som viker for solen.



1. ARVEGODS: FAMILIEN HAR PRIORITERT Å TA VARE PÅ TING DE HAR ARVET. **2. ELGI SOLNEDGANG:** SMÅ DETALJER OG MAGISK UTSIKT GIR FAMILIEHYTTA EN FIN HELHET. **3. UTSIKT TIL PUDDERPARADIS:** TOR ARNE OG FAMILIEN HAR BAKKEN BAK HYTTA. **4. STERK RAMME:** SIBIRSK LERK OG KARMER AV ALUMINIUM GIR VARIGHET. **5. ET GODT HUNDELIV:** GORDONSETTEREN TINANYTER FJELLET. **6. BLÅFJELL:** NÅR KVELDEN SENKER SEG ER DET GODT Å KOMME INN.

- Vi er nok ikke så veldig bonderomantiske av oss, sier Tor Arne med et smil. -Vi er sosiale og ganske glad i besøk, sier Ingrid. Og ler.

I 2006 sto hytta ferdig og siden den gang har familien logget mange minnerike fjellopplevelser. Nå er hytta en viktig del av familiesamholdet.

Hytta er ganske liten, hva antall kvadratmeter gjelder. Men arealet er godt utnyttet. Rommet under hemstrappen har blitt skap og hundebur, med skreddersydd aluminiumsdør. De lyse veggene er kledd med panel av osp.

GODT UTNYTTET

-Når det er såpass begrenset areal handler det om gode og praktiske løsninger.

Vi har ikke bare gått inn på en designmøbelbutikk og kjøpt alt på en gang, sier Ingrid.

Stuen er utstyrt med salongbord og stoler fra Ingrids bestemødre. Stolene har de trukket om og på veggene henger farmors vevde tepper. Spisebord og stoler er fra Ingrids tante og onkel.

-Det viktigste for oss var å få hytta i bruk. Så tok vi resten litt etter litt. En hylle her, en stol der og vaskemaskin, forteller Tor Arne. På utsiden er hytta kledd med sibirsk lerk og innfelte vinduskarmer.

Verken inne eller ute er listverk brukt. Dyktige snekkere fra Suldal har levert godt håndverk og nå har vær og vind farget hytta slik at den glir fint inn i fjellheimen. Ingrid forteller at hun setter stor pris på nærheten. Fra øverste skiheis kan man enkelt renne bort til hytta. Vil man velge fjellski eller langrennski kan også hytta være et naturlig utgangspunkt.

ENDELØS SESONG

Familien bruker hytta så mye som mulig og som gjennomsnittsnordmenn flest er taco og Nytt på Nytt alltid fredagskveldens høydepunkt. Men helst trygt og godt installert i sofaen på Våglid.

-Vi bruker nok hytta mest fra november/desember til mai, forteller paret.

Nå har vi gått til anskaffelse av egen kano, og fiske og fangst ambisjonene ligger på indianernivå.

-Det er nok litt vrient å sette garn fra en kano, men med litt øvelse så, smiler Tor Arne fornøyd.

Nå er himmelen nesten helt blå og det kribler i ivrige skikropper.

På tide å komme seg ut.

HYTTE- KOSENS KUNST

Denne vinteren skal du kose deg så mye inne at du vil være ekstra mye ute. Avtale?

FOTO: HAAKON NORDVIK

VÅGSLID/RÅSEHALLET:

Det snør og blåser ute og det er rim på ruta. Klokka er 19:55 og kveldskjøringen er snart slutt, men hva gjør vel det? Inne knitrer det i peisen, det er det varmt, godt og noen har laget middag. For noen timer siden var det vanlig jobbfredag, vinlotteri og NRKs gullrekka blinket i det fjerne. Turplanleggingen begynte på Haukelifjell.com. Spørsmålene mellom venner haglet på sms og facebook:

«Hvor mange er vi, hvor lenge skal vi bli, er det Ski in-ski-out og finnes det ved og sengetøy?»

Og plutselig, som om det var et under, så er alle enige. Glem bylørdag og fornuftige gjøremål i heimen som lukter grønnsåpe og snusfornuft. Nå skal dere bade ansiktet i høyfjell og avkobling.

OPERASJON SKITUR

Glem sovepose, telt, lakenpose og varmekasker. I leiligheten er det både dyner, sengetøy hvis du vil, varmekabler, vedovn og parkering i garasje. Len deg tilbake i bilen og sus avgårde. Det er lov å kjøpe en pølse på Knapphus, det er lov å drikke cola fra flaska. Det er helg nå - og du skal på tur med venner, kjæreste, familie, bekjente, bestevenner og venners venner. Fortell en anekdote om Rullestadjuvet eller diskuter fordelene med forhjulstrekk. Spill gjerne Led Zeppelins «Whole lotta love» høyt. Hvis barna sovner, la dem sove.

«Du sovner under dyna, mens snøen ligger klar ute. Du drømmer om høydekoter, uspolet snø.»



KOS I HØYDEN

Kvelden kommer fort til fjells. Frisk luft i lungene og roser i kinnene, og vips - du er stuptrøtt selv om midnatt fortsatt er langt unna. Du sovner under dyna, mens snøen ligger klar ute. Du drømmer om høydekoter, uspolet snø. Du dobbeltdanser deg over de store, hvite flatene. Du våkner til lyset fra snøen, sola og dagen. Uthvilt, frokost - sulten og glad.

Værmeldingen ser slett ikke verst ut for søndagen. Langs hytteveggen står skiene på rekke og rad. Alt du skal gjøre er å spenne på deg ski og staver. Kroppen forstår resten.

Det er nå det begynner.

Det er nå kos i høyden blir til virkelighet.

10 TIPS TIL DEG SOM VIL HA EN ENDA HYGGELIGERE HYTTETUR.

1. Sving innom haukelifjell.com og sjekk ut de siste og beste tilbudene. Penger spart er penger tjent.
2. Snop deg noen myke fleeceplagg. Det er ekstra godt med varme klær etter en fin skidag.
3. Bruk tøfler - det er ikke tøft å fryse på beina!
4. Preparer skiene eller brettet ditt. God glid er skiløperen og skikjørerens beste venn. Du skal vinne hockey-/glidkonkurransen!
5. Lag en egen Spotify-liste for din Haukelitur. Spill den i bilen, spill den på hytta, spill den på jobben - syng høyt. Min liste heter «Haukeli is the sound of music», hva heter din?
6. Kan du planlegge meny og mat i forkant, kanskje til og med lage noe på forhånd? Da slipper du å gjøre så mye tid på matlaging.
7. Tørk skistøvle og hanskene - la dem ligge på varmekablene natten gjennom. Ingenting er bedre enn en varm start på skidagen.
8. Ha klar fingermat når sultne og fornøyde skikjørere kommer inn etter endt skidag.
9. La alle delta i ryddingen av hytta/leiligheten. Vaske, støvsuge, rydde. «Det går så fort att!»
10. Book og planlegg neste tur før dere setter dere i bilen. Å glede seg til en fjelltur, er en glede i seg selv.

SNØ PÅ SKJERMEN

Tusenvis av pingviner vagger tett sammen mot isvinden i Antarktis. En mann amputerer sine egne forfrosne tær i en forfallen hytte på fjellet. Et eldre par går en siste langrennstur i velkjent vinterlandskap. Snø faller sakte over blodige sverd i en japansk hage. Over totusen manussider virvler som snøfnugg i et havnebasseng. En politimann nynner «Let it snow, let it snow, let it snow...»

TEKST: **MARIT SÆTRE**
FOTO: **HAAKON NORDVIK**

Snø på film fyller skjermen i ulike former. Noen ganger er isødet både trygghet og trussel. I blant er den nådeløse naturen selv en karakter i fortellingen. Andre ganger blir vinteren en metafor for levd liv, og skispor ligner minner som gradvis viskes ut. Lett snøfall kan være en poetisk kontrast til aggressiv hevnlyst – eller et tragikomisk vendepunkt i manuset. Og når noe ender godt, kan snø få hvem som helst til å bryte ut i sang.

FAKTA:

Marit Sætre (35)

Bosted. Haugesund

Jobb. Kinosjef, Edda Kino

Aktuell. Har valgt seks filmer du fint kan snø inne med



PINGVINENES MARSJ (2005)

Luc Jacquet

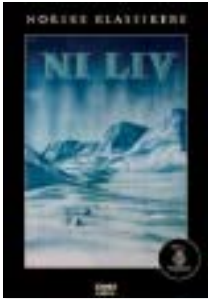
Sjelden har vi sett en mer sensuell paringsdans på skjermen. Det tok filmskaperne 13 måneder i isen å fange de unike bildene som sikret dem Oscar-statuetten for beste dokumentarfilm. Hvert år i uminnelige tider har keiserpingvinene forlatt havets matfat og vandret månedsvis i flokk innover isødet – til det eneste stedet i Antarktis der isen er stabil hele året. Her hekker de, før fedrene ruger tett sammen i iskald vind. Mødrene går den lange veien tilbake for å hente mat før eggene blir klekket. De lubne, dunete og klossete pingvinungene vagget rett inn i hjertene til store og små kinopublikummere verden over.



KILL BILL: VOL. 1 (2003)

Quentin Tarantino

Hevn! «The Bride» våkner etter fire år i koma og har bare én tanke i hodet: Å gjøre ende på sine forhenværende snikmorder-kolleger. De forrådte henne på bryllupsdagen og tok livet av brudgom, bryllupsgjester og hennes ufødte barn. Blodet fosser i Tarantinos hyllest til klassiske kultfilmsjangre; italienske spaghettiwesterns, kinesiske kampsportfilmer og japanske samurai-tegnefilmer. Historien er tynn, men stil og koreografi er mesterlig elegant. En sverdkamp er i sort-hvitt, en i silhuett, en animert. Noen elsker filmen. Andre hater den. Fra første skudd til sluttens dirrende cliffhanger, er filmen intens, nervepirrende, leken og ubehagelig, med et lydspor og en sans for detaljer som glitrer om kapp med Uma Thurmans sverd.



NI LIV (1957)

Arne Skouen

1943: Tolv norske kommandosoldater på sabotasjeoppdrag blir angrepet av tyskere på havet utenfor Troms. Bare Jan Baalsrud overlever og slipper så vidt unna. Beretningen om hans dramatiske flukt til Sverige ble nominert til Oscar og er flere ganger kåret til tidenes beste norske film. Tett action og vågale stunts i spektakulære vinterlandskap gjør sitt til at vi holder pusten underveis. Nazistene er overalt, men den nådeløse naturen blir den verste fienden. Felleskapet med gode nordmenn som risikerer alt for å hjelpe er skildret med varme og humor. Noen filmer tåler mer enn en vinternatt. Ni liv står fortsatt fjellstøtt.



WONDERBOYS (2000)

Curtis Hanson

Michael Douglas ser ut som om han har ligget i sovepose med klærne på i denne snublende, intelligente komedien. Forfatter og professor Grady Tripp tenner enda en joint, uten at det hjelper på problemene. Hans tredje kone har nettopp forlatt ham, og elskerinnen (Frances McDormand), som er gift med sjefen hans, er gravid. Redaktøren (Robert Downey Jr.) etterlyser oppfølgeren til suksessromanen han gav ut for sju år siden. Romanprosjektet er på over totusen sider, men han klarer ikke å sette punktum. I et forsøk på å hjelpe sin suicidale stjernestudent (Tobey Maguire) innser han at en forfatter ikke kan unngå å velge.



AWAY FROM HER (2006)

Sara Polley

«Do you think it'd be fun if we got married?» Fiona er 18 år når hun frir til Grant, 44 år senere står de og vasker opp etter enda et godt måltid sammen. Han rekker henne en stekepanne. Hun tørker den og legger den i fryseboksen. Så forlater hun rommet som om ingenting uvanlig har hendt. Al Pacino har kalt Julie Christie den mest poetiske av alle skuespillerinner – en beskrivelse hun ikke gjør til skamme i rollen som en livsglad kvinne som får Alzheimers. Den kanadiske filmen basert på Alice Munroes novelle «The Bear Came Over The Mountain» er både oppløftende og hjerteskjærende. Den er også like kompleks og uforutsigbar som sykdommen den portretterer.



DIE HARD (1988)

John McTiernan

«Welcome to the party, pal!» John McClane er kommet til Los Angeles for å redde ekteskapet med karrierekvinnen Holly. Først må han imidlertid prøve å redde seg selv og gjestene på julefesten i skyskraperen der hun jobber når de blir tatt som gisler av terrorister. Skurken er McClanes rake motsetning; dannet, velartikulert og kalkulerende. Bruce Willis' karakter er en ganske vanlig politimann som havner på feil sted til rett tid. Han blir banket opp, tent på, sprengt i luften og blør og jamrer når han blir skutt. Den perfekte plotkonstruksjonen: Én mann mot 12 forbrytere på et avgrenset område er kopiert i utallige actionfilmer – senest i nykommeren: A Good Day to Die Hard.

UENDELIG UNIVERS

Dette er tredje gang jeg anbefaler bøker i Haukeli-magasinet. Og som vanlig har jeg forsøkt å finne et tema eller en ramme for anbefalingene. Men etter mange mislykkede innfalls-vinkler slår det meg: hvorfor skal jeg det?

TEKST: FRANK KROGH KONGSHAVN
FOTO: HAAKON NORDVIK

Litteratur er og blir et uendelig og uoversiktlig univers som ekspanderer med eksplosiv kraft for hvert forsøk på å tre inn i det. For hver bok man leser dukker det opp ti nye som man burde ha lest. Det nytter ikke å sette merkelapper på litteratur. Derfor har jeg simpelthen gått bort til min egen bokhylle og funnet seks verk jeg liker ekstra godt.

FAKTA:

Frank Krogh Kongshavn (33)

Bosted. Haugesund

Jobb. Kulturentreprenør

Aktuell. Har valgt seks bøker du fint kan snø inne med



IKAROS

Roman, Axel Jensen

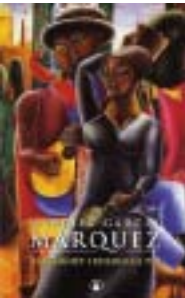
«Ikaros var en eventyrer, og for eventyreren gis det bare én fatal synd: Ikke våge.» Axel Jensen er en uvanlig myteomspunnet figur i norsk kulturhistorie som tidlig ble utropt til et litterært geni. Han brukte store deler av sitt liv på å studere den armenske mystikeren Gurdjieffs religiøse lære, var nær venn og «byttet» kjæreste med popikonet Leonard Cohen, og ble senere mentor til kunstneren Pushwagner. Etter å ha brent de fleste eksemplarene av sin debutroman, Dyretemmerens kors (1955), fikk han sitt store gjennombrudd med Ikaros to år senere. Formmessig ligner den de samtidige amerikanske beat-verkene til Jack Kerouac (On the Road, 1957) og William Burroughs (Naked Lunch, 1959) og kan best beskrives som en dannelsesroman om en ung manns reise – inn i den algeriske ørkenen og inn i seg selv. En fandenivoldsk fortelling om opprørstrang, rastløshet og eventyrlyst.



HERETTER FØLGER JEG DEG HELT HJEM

Noveller, Kjell Askildsen

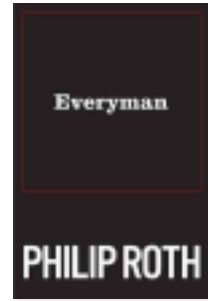
«Tåken lå fem etasjer over gaten. Ovenfor de fem etasjene var det ingenting. Ingenting av betydning.» Slik begynner novellen «Det var fint så lenge det varte», og formuleringene er et godt eksempel på den underfundige, men like fullt presise stilen som kjennetegner Askildsens forfatterskap. Han var lenge regnet som en «forfatternes forfatter», men etter den prisbelønte novellesamlingen Thomas F's siste nedtegnelser til almenheten (1983), vant han et større publikum og er i dag oversatt til over 20 språk. Fortellingene i debuten Heretter følger jeg deg helt hjem (1953) skildrer små utdrag fra hverdagen, som regel møter mellom unge mennesker, og i bakgrunnen av den ordknappe, nøkterne komposisjonen oppstår det en sanselig spenning som setter seg i ryggmargen hos leseren. Askildsen har en sjelden evne til å se det store i det små og på mesterlig måte berøre eksistensielle spørsmål uten å ty til svulstigheter. Han er etter min mening vår største nålevende forfatter.



KJÆRLIGHET I KOLERAENS TID

Roman, Gabriel Garcia Marquez

«Fermina Daza kunne ikke forestille seg at det brevet, som et blindt raseri hadde drevet henne til å skrive, kunne tolkes som et kjærlighetsbrev.» Colombianeren Gabriel Garcia Marquez vant nobelprisen i 1982 og regnes som en av de viktigste forfatterne innen sjangeren magisk realisme. Historier der overnaturlige fenomener ikke forklares nærmere, men betraktes som hverdagslige hendelser for personene i fortellingen. Ved siden av 100 års ensomhet (1967) regnes Kjærlighet i koleraens tid (1985) som Marquez' hovedverk. Handlingen utspiller seg i en sør-amerikansk landsby, og begynner med at den aldrende Fermina Daza blir enke. Allerede morgenen etter mannens likvake kommer Florentino Ariza til henne – 51 år, ni måneder og fire dager siden de snakket sammen sist. Herfra blir en lang, smertefull og besettende kjærlighetshistorie nøstet opp, i en overflod av forteller glede og fantastiske beskrivelser.



EVERYMAN

Roman, Philip Roth

«Old age isn't a battle; old age is a massacre.» New York-forfatteren Philip Roth startet sin karriere på slutten av 50-tallet og har vunnet utallige internasjonale priser; deriblant Pulitzer Prize og Man Booker International Prize (den mest lukrative i verden, økonomisk sett). Ellers kan det nevnes at Everyman (2006) var hans tredje roman som vant PEN/Faulkner Award for Fiction. Boken begynner med begravelsen til den ikke navngitte hovedpersonen. Siden får vi høre om alt fra lykkelige barndomsminner til mislykkede ekteskap, men alt peker frem mot det uunngåelige faktum at han en gang skal dø. Her blir vi presentert for alderdommens brutale realiteter, fortalt av en mann som ikke ble den han hadde lyst til å bli. Et vindunderlig lite portrett av livet slik det antagelig fortøner seg for de aller fleste, med alt det savnet og all den sorgen, angeren og bitterheten, som følger med det.



UTVIDELSE AV KAMPSJONEN

Roman, Michel Houellebecq

«Ikke det at jeg kjenner meg så langt nede; det er heller det at jeg synes alle rundt meg virker så høyt oppe.» Michel Houellebecq er en av Europas absolutt mest kontroversielle forfattere og de fleste skjønnlitterære bøkene hans har oppnådd øyeblikkelig kultstatus. Flere tolker tekstene hans som usmakelige politiske ytringer, men minst like mange leser dem som misantropiske mesterverk. Utvidelse av kampsjonen (1994) er debutromanen og hovedpersonen er en isolert, middelaldrende mann som har en uinteressant, men relativt godt betalt programmerings-jobb i et IT-selskap. Tross spede forsøk på å sosialisere seg, tegner han opp et verdensbilde hvor mennesker tvinges inn i en isolert, regelbundet og innholdsløs tilværelse, preget av kvalme og onani. Fortellingen er på alle måter vulgær, men også intenst overtalende i sin kompromissløse kritikk av sexindustriens kommersialisering av menneskelig kontakt.



DET SISTE DU SKAL SE ER ET ANSIKT AV KJÆRLIGHET

Eivind Evjemo

«?» Eivind Evjemo er med å arrangere Vise- & lyrikkfestivalen i Haugesund (sammen med blant andre meg). Jeg klarer likevel ikke la være å anbefale hans siste utgivelse. I 2009 ga Evjemo ut sin første roman. Vekk meg hvis jeg sovner, som han mottok Tarjei Vesaas' debutantpris for. Og i høst kom hans andre, Det siste du skal se er et ansikt av kjærlighet, som har fått strålende kritikker i nær sagt alle landets aviser og allerede er solgt til dansk Gyldendal. Vennskap til tross: boken anbefales ikke bare fordi det er den jeg gleder meg mest til å lese akkurat nå. Jeg kan like gjerne lene meg til Dagens næringsliv-anmelderen Bjørn Gabrielsens ord: «Eivind Hofstad Evjemo gjenskaper livet i Norge 2012 ned til aller minste detalj i en tungtveiende søknad til 'den store norske romanen (...)' Det siste du skal se er et ansikt av kjærlighet er en bok som kan utfordre kapasiteten til lastebilene som kjører til bokhandlene for jul.»

FJELLET ER DEN NYE VINEN

Haukelimagasinet fortsetter å skjemme bort sine lesere med svært subjektive vin-anbefalinger. Alt vi forlanger tilbake er du koser deg til fjells og deler gleden med dem du setter høyest.

VÅGSLID: Å lese vinanmeldelser kan noen ganger være som å kjøre seg fast i et hørespill hvor Aune Sand og Ari Behn har hatt frie tøyler. Språket er svulstig, metaforene drøye og registeret av smaks-opplevelser og smaksløker er talløse.

Her finner du et knippe viner og ølsorter som smaker godt. Punktum. Så blir det opp til deg å skape den kulinariske anekdoten som du knytter til akkurat den skituren, det hoppet, den helgen eller romjula til fjells. Pøs på med adjektiver, skriv så langt du vil, bruk gjerne eventyrets fortellerteknikker. Det er bare du som vet hvor godt kombinasjonen mat, god drikke, enda bedre selskap og skiopplevelser kan smelte sammen til fem bokstaver - lykke.



SURMELK - 0 % VOL
Rett fra kjøleskapet
BILLIG

Alt skal ikke smake godt. Alt skal ikke smake solskinn hele dagen, søtningstoffer med fancy navn og et design i fire farger. Noen ganger er det stas med dønn ærlig markedsføring. Smak på ordet «surmelk». Vekker det gode assosiasjoner og drømmen om et luktfritt land bak havet og velstand? Surmelk er surt, næringsrikt og gir den mest solide melkebarten av alle meieripro-dukter. Surmelk er et verdig punktum på en flott skitur. Surmelk taper kanskje på afterski, men surmelk kan du bruke i lapper og når du serverer komler. Slå den!



BRAASTAD XO DEDICATED
Varenummer: 9502801
KR 464,00

Braastad XO Dedicated er en ny eksklusiv serie fra Braastad i begrenset opplag. Blending master Richard Braastad komponerer en ny cognac hvert år for å hedre sine norske røtter. Denne første cognacen er tilegnet den norske opera, som ble grunnlagt i 1957. Blenden er laget med utgangspunkt i cognac fra dette året, tilsatt elementer fra 2003 da grunnsteinen til det nye operahuset ble lagt. Braastad XO Dedicated er en svært kompleks cognac med preg av honning og tørkede frukter. Dyp gyllen farge, myke og milde fataromaer og lang ettersmak.



NØGNE Ø TIGER TRIPLE
Varenummer: 80464
KR 70,90 (50 CL)

Dette er det perfekte ølet på vinterfjellet. Lyst og friskt, men likevel rundt og varmende. Ølet har fruktige toner og står godt til både sjømat og modne oster. Server ved 8°C.



MAILLY GRAND CRU L'EXCEPTION BLANC DE BLANCS BRUT 1999
Varenummer: 5791801
KR 499,90

Siden 1929 har Champagne Mailly Grand Cru produsert praktfull og elegant Champagne med utgangspunkt i dette unike jordsmonnet med klassifikasjonen Grand Cru! Vinmarkene ligger i Mailly Champagne, en av de 17 Grand Cru områdene i Champagne. L'Exception Blanc de Blancs er laget i et begrenset antall og består av 100 % Chardonnay fra Grand Cru-vinmarker i Côtes des Blancs og Montagne de Reims. Vinen er svært kompleks på nese og munn med aromaer i retning av ristet brød, ingefær, lime og modne epler.



GILDE RIBBEAQUAVIT
Varenummer: 167602
KR 319,90 (50 CL)

Gilde RibbeAquavit har kraft og smaksstyrke for å matche de fremtredende krydderne i ribbe. Fennikel og stjerneanis fremhever smaken av det stekte svinekjøttet, og et tydelig preg av karve harmoniserer perfekt med surkålen. Hva mer kan man be om? Øl kan man be om. Og da er det godt å vite at smaken av Gilde Ribbeaquavit står spesielt godt mot et mørkere øls humlebit terhet. Skål og velbekomme!



LA RIOJA ALTA VINÃ ALBERDI RESERVA 2006
Varenummer: 299201
KR 139,90

La Rioja Alta ble etablert allerede i 1890, som et av de første vinhusene i Rioja. Fem vinbønder gikk sammen om å etablere et eget produksjonsselskap med fokus på vin av topp kvalitet med et snev av fransk eleganse. Vinã Alberdi har rubinrød ren farge. Svært tiltalende fruktig duft med innslag av vanilje fra eikelagringen. Rund, bløt og delikat krydret stil, en klassisk Rioja. Under toner av eik i perfekt balanse mot fruktbildet.



CAFAGGIO ROSSO
Varenummer: 9654006
KR 399,90

Gamle tradisjoner og gode geografiske egenskaper er blant elementene som har gitt Villa Cafaggio sin gode internasjonale anerkjennelse for sine viner. Vinene fra dette vinhuset er gjennomført håndarbeid. Cafaggio Rosso har en dyp, rubinrød farge. Ren og moden frukt, plomme, kirsebær og krydder. Fyldig og godt balansert vin med myke tanniner og lang ettersmak. Passer godt til lam, småvilt, fugl og lyst kjøtt.



CHAMPAGNE ALEXANDRE PENET EXTRA-BRUT
Varenummer: 129701
KR 298,90

Champagne Penet-Chardonnnet er et uavhengig 5. generasjons familieieiet hus i Montagne de Reims. De egeneide vinmarkene er 100 % Grand Cru, mens det på innkjøpte druer til Cuvee Alexandre Penet hentes druer fra både Premier og Grand Cru vinmarker. Alexandre Penet Extra-Brut er lys strågul. Floral duft, hint av nøtter og sitrus. Flott syre på smak, med god dybde og klassisk preg av brødbakst og mineraler God modenhet på frukten, lang lagring på bunnfall og moderat med sødme er oppskriften til Alexandre Penet.



UTSTYRT FOR VINTEREN

Sportsbutikker, både i gate og på internett, bugner over av ting du må ha, burde ha, eller vil ha. Skiene som fungerte i fjor, virker nok fortsatt – jakke og bukse likeså. I denne enorme utstyrsjungelen er det beste tipset å følge magefølelsen – og lommeboka.

▲ VARM, MEN IKKE SVETT

Er du lei av de tynne skalljakken og føler deg som en michelin-mann/kvinne i en diger dunjakke. Det finnes etter hvert et bredt utvalg av mellomklassen. Altså tynnere jakker, som både er varme og vindtette. Denne jakka fra dynafit passer godt for deg som både vil ha en lett jakke, som er varm og tar liten plass i sekken.

Nett: dynafit.com

Kr 1.799,-



▲ GIRL POWER

For kun få år siden var jenteski et skjellsord. Det var synonymt med synsing og billige triks som barbie-dekor og lilla dekor. Nå er det annerledes. Skienes konstruksjon og materialvalg er mer tilpasset en lettere kjører og enten du er dedikert våghals eller en cruisende livsnyter, du finner lett en ski som passer. Skien «Cake» fra G3 har ifølge produsent «Svært populære dimensjoner kombinert med Joyride-oppbygning, som gir tre unike kvaliteter: Dual Density sidevegg-konstruksjon reduserer vibrasjoner i høy fart og ved variable snøforhold, lav masse i tuppen gir ei roligere og mer stabil ski og Early Rise 1 gir løft og flyt i løssnø!» Kjør på, altså. G3 Cake (lengde 159, 168, 174cm).

Nett: vpg.no

Kr 6499,-

▼ TURPERLER PÅ EN SNOR

Hvor skal neste tur gå? Til Grand Canyon, Vladivostok eller kanskje seiltur til Bouvetøya? Ikke det? Hva med å dra på oppdagelsesferd i vårt eget langstrakte rike og prøve ut naturen – eller omvendt – la naturen prøve ut deg. Trygve Sunde Koldrup har samlet et knippe flotte turer i boka «Norske Perler» (Fri Flyt Forlag). -Norske perler tar deg med til fjell, øyer og overnattingssteder som gjør norgesferien til en uforglemmelig opplevelse. Du kan bli med på tur over Romsdalseggen, til Jotunheimens fineste fjelltopper, på fjordpadling i Sogn, til idylliske Tranøy og lofotfiske på Røst, på brevandring i midnattsol.

Nett: ffshop.no

Kr 349,-

▼ HANSKEN ER KASTET

Det finnes hansker og det finnes hansker. Du skal ikke fryse, du skal ikke svette, du skal kunne lukke glidelåsen, tørke fartstårer, du skal kunne peke. Universets viktigste kroppsdel – hendene, skal funke hele tiden. Også til fjells. Hestra Army Leather GTX er hanskenes Toyota Land Cruiser, den er din beste venn under de tøffeste forhold.

Nett: Hestragloves.com

Kr 788,-



VEGEN SOM BINDER OSS SAMMEN

Gjennom uminnelige tider har ferdselen over Haukelifjell vært viktig for kontakten mellom Østlandet og Vestlandet. Kjører vi over fjellet i dag, kan vi se spor av flere generasjoners kløvveier og kjøreveier. Det var likevel helårsvegen som ble åpnet på 1960-tallet som utgjorde den virkelige samferdselsrevolusjonen.

TEKST: PETTER STEEN JR. FOTO: HAAKON NORDVIK

Vi nærmer oss altså 50-årsdagen for åpningen av helårsvegen over Haukelifjell. Samfunnet har endret seg sterkt i løpet av det halve århundret som snart er gått. Bilene er større og raskere. Moderne vogntog og semitrailere har overtatt for tidligere tiders lastebiler. Transporten av både varer og tjenester er mangedoblet. Derfor er også behovet for standardheving på vegen så stort. Derfor er også kommuner og fylkeskommuner langs vegen så tydelige i sitt krav om store investeringer på E134.

Det har skjedd mye bra på E134 de siste årene. Vegen langs Åkrafjorden og opp gjennom Rullestadjuvet var tidligere enhver bilists mareritt. I dag kjører vi trygt og godt på moderne veg i dette området. Det samme har skjedd på østsiden. Fra Kongsberg mot Drammen er standarden blitt hevet og vegen modernisert, men der er trafikken nå så stor at vi om ikke lenge vil trenge firefelts veg for å ta unna for trafikken.

Da Stortinget sist behandlet Nasjonal Transportplan (NTP) våren 2009, fikk vi gjennomslag for tre svært viktige prosjekter på E134. Det skal bygges helt ny og moderne veg gjennom Kongsberg by, slik at trafikken ikke lenger skal måtte snegle seg gjennom trange bygater med fartsgrense 40 km/t og fartsdumper. Mellom Gvammen i Hjartdal og Århus i Flatdal i Seljord skal det bygges ny tunnel, slik at vi for fremtiden slipper å kjøre de smale og trafikkfarlige Nutheimskleivene. I vest skal det bygges ny tunnel og veg i Stordalen i Etne. Den nye vegen der vil erstatte den aller dårligste delen av E134.

Det var mange som i høst jublet over at de tre nevnte prosjektene er kommet med i regjeringens forslag til statsbudsjett. Det betyr at byggingen endelig kan starte, og det betyr at vi kan håpe at nye prosjekter kan komme med når Stortinget igjen skal behandle Nasjonal Transportplan våren 2013.

Fylkene Telemark, Hordaland og Rogaland har samlet seg om et viktig felles krav om at det store vegprosjektet mellom Seljestad og Vågsli til 5,3 milliarder kroner får byggestart i 2015 og blir ferdigstilt i 2023. Prosjektet inneholder ny tunnel fra Seljestad til Røldal, ny tunnel fra Røldal til Ulevå, ny tunnel bak Haukeliset og ny Vågslitunnel, samt helt ny veg på fjellet. Prosjektet vil gjøre vegen tilnærmet 100% vintersikker for store kjøretøyer, redusere reisetiden med 25 minutt og drivstofforbruket med 50% på strekningen.

Det er en hel landsdel som nå står samlet bak kravet om en tidsmessig E134. Vi opplever at forståelsen også er til stede for dette kravet sentralt. Derfor venters vi i optimistisk spenning på Stortingets vedtak til våren. Haukelivegen er og blir den viktigste forbindelsen mellom Østlandet og Vestlandet over fjellet, og få norske veger har slik betydning for næringslivet som nettopp den!

PETTER STEEN JR er ordfører i Haugesund kommune og styreleder i AS Haukelivegen

VÆRHARDT: EUROPAVEI 134 ER EN AV NORGES HARDESTE FJELLOVERGANGER. MEN OGSÅ BLANT DE MEST BRUKTE. BÅDE ØSTLAND OG VESTLAND ØNSKER MER FORUTSIGBARHET OG RASKERE REISETID.



NATUR, KULTUR OG POLITIKK I HAUKELIFJELL

Det er utvilsamt fleire forklaringar på at ingen annan kommune har hatt ein så sterk vekst i talet på hytter dei siste åra som Vinje, men i sum kan me audmjukt slå fast at fjellområda våre er attraktive for mange som ønskjer seg ein fritidsheim. Noko har utvilsamt med naturen å gjera. Derfor vil eg seia litt om dei verdiane som er tilgjengelege så å seia utanfor døra til alle som har hytte på Haukelifjell – og om dei utfordringane forvaltinga av desse verdiane gjev bygdesamfunnet og kommunen.

TEKST: ARNE VINJE FOTO: VINJE KOMMUNE

E134 utgjer i praksis grensa mellom to vide og særmerkte fjellheimar: Hardangervidda i nord og Setesdalsheiane og Ryfylkeheiane i sør. På Hardangervidda er landets største nasjonalpark, med ein vesentleg del i Vinje kommune. På Setesdal vesthei er det oppretta eit landskapsvernområde som grensar inn mot kommunen vår i sørvest. Vinje har status som nasjonalparkkommune, og me er sjølvstolte av at samfunnet gjennom sine vernevedtak vil hjelpe til med å taka vare på denne eineståande naturen for framtidige generasjonar.

I dette vakre og spennande fjellandskapet har to artar levd saman sidan dei vandra inn frå sør etter siste istida, for nærare 9000 år sidan: reinen og mennesket. – Sjølvstolte andre òg, men villreinen var sjølv livsgrunnlaget for ein opphavleg nomadisk busetnad som stadig blei meir bufast i bygdene kring fjellet. Over alt er det fangstanlegg i form av dyregraver og bogastille, og ei lang rekkje stadnamn fortel sitt: Reinekvommi og Reinevødi, Simletind og Simlefonni, Kreklingedyrskar, Dyredokk og Middyrustine, for å nemne nokre rundt om i Haukelifjell. At villreinen gjerne berre blei kalla «dyr», syner kor viktig han var for livberginga.

Det er han ikkje lenger, men den årlege jakta er i dag ein kontrollert og systematisk måte å forvalte villreinstamma på. Dessutan er jakta kjelde til gilde naturopplevingar og spennande friluftsliv, og fører vidare den lange veidetradisjonen inn i vår tid. Også for dei som går utan skytevåpen i fjellet er det ei spesiell oppleving å møte rein, sommar som vinter.

Men villreinen er ikkje lenger berre i fjellet, han er òg i politikken. I 2007 tok miljøverndepartementet initiativ til å opprette ni sentrale villreinområde i Sør-Noreg, gjennom like mange regionale planar (styrte av fylkeskommunane). Denne planlegginga hadde to føremål: dels å sikre leveområda for villreinen i ei tid då mange ulike bruksinteresser gjer seg gjeldande i fjellet, og dels å gjeva bygdesamfunna rundt fjellet høve til å utvikle seg.

I Vinje er det no to slike planar, som båe omfattar randområda mellom dei nemnde verneområda og bygdene. Vågsli er nærast klemmt inne mellom den såkalla Heiplanen i sør og Hardangerviddaplanen i nord. På den eine sida kan denne posisjonen seiest å vera eit uttrykk for verdien i landskapet i kring bygda og hyttefeltet; på den andre sida reiser han spørsmål som gjeld den framtidige næringsutviklinga. Kor langt kan reise-

livssatsinga gå utan at ho kjem i konflikt med det som styresmaktene definerer som villreininteresser? Kva med skiheisar, løyper og turvegar? Det er alt blitt eit tema om DNT-hytta Hellevassbu bør stengjast, fordi ferdsla att og fram til Haukelisetar kan vera sterkt medverkande til at det er mykje mindre rein i dette område enn før.

Kjernen i saka er at både reinen og bygdefolket er sårbare artar i fjellregionen. Bruken av fjellet har endra seg vesentleg berre dei siste femti åra, men framleis er denne bruken ein viktig del av næringsgrunnlaget for bygdene. På den eine eller andre måten er det naturen me lever av.

Er det opp til oss, skal hopehavet mellom mennesket og villreinen i Vinje gjerne vara i 9000 nye år; men dersom folket ikkje skal bli borte frå fjellbygdene alt i vår tid, må det først ein politikk som tek omsyn til næringsgrunnlaget for båe partar. Dei regionale planane (som har ein monaleg stuttare tidshorisont) må derfor opne både for vern og berekraftig bruk.

I eit endå stuttare perspektiv vil eg ønskje alle brukarane av Haukelifjell ein fin vinter, med gilde og varsame turar inn i villreinens rike!

ARNE VINJE *Ordførar i Vinje*



PIPPEN

møbelsnikkar

95202298

Haukeli

Lagar alt etter dine mål

HYUNDAI NEW THINKING. NEW POSSIBILITIES.

Ny generasjon Santa Fe

TA FAMILIENS 7 medlemmer trygt til fjells i «Nye Haukeliekspressen»

2,0 CRDi 150hk Premium 7 seter fra kr **567 000,-***

5 ÅRS TRUPPEL GARANTI

*Bæst i Haugesund. Dersattfordraks. Mandat: kjøling: 25 liter, res. CO₂-utslipp: 188 g/km. TID: 124 min/km. Gjelder: 2,0 CRDi 150hk 4MT Comfort. Bilet kan avvike fra bilmodell. Vinterforhold som regn, frys og snø.

www.nilssorhaug.no

Øvregaten 133, 5527 Haugesund. Tlf. 52 70 79 22
Åpningstider: Man-fre 08:30-16:30, tors 08:30-19:00, lør 10:00-14:00

Sørhaug



VIDDA VINN PÅ HAUKELIFJELL

Er du på biltur over Haukelifjell? Eller kanskje du er på hytta i Vågslid? Uansett må du prøve den nye turvegen som slyngar seg som ei perlesnor langs elv og fjellvatn.

TEKST: KRISTIN PERSON/GURO LIEN FOTO: GURO LIEN

Den 1,3 kilometer lange rundturen passer like perfekt om du treng ein strekk på beina etter timar i bil - eller om du pakkar sekken og tek med heile familien på dagstur. I lett høgfjellsterreng går turvegen vakkert gjennom lun fjellbjørkeskog, langs skummande elveløp og forbi blenkjande fjellvatn.

Rundturen byrjar ved Arbuvollen fjellbutikk. Langs vegen finn du både utsiktspunkt, grillplass og fiskeplass. Dette er ein turveg tilpassa dei aller fleste. Her kan småbarnsfamilien ta med minsten i barnevogna og rullestolbrukarane lett vint kome seg fram til både fiskeplass, utsiktspunkt og grillplass.

- Strekninga for rullestol går på asfalt og grus, og har ein stigning på 1:33 over 500 meter, fortel Guro Lien som er ansvarleg for gjennomføringa av turvegen. Lien er leiår i prosjektet «Vidda Vinn», som er eit samarbeid mellom Vinje og Tinn nasjonalparkkommunar. Deira hovudmål er å setje Hardangervidda nasjonalpark på kartet; på ein slik måte at både villrein, grunneigarar og reiseliv rundt vidda - ja, nettopp, vinn.

Sjølvs om turvegen no er ferdigstilt, skal prosjektet vidareutviklast med informasjons-, aktivitets- og opplevingstiltak i samband med vegen – tiltak som særskilt skal bli retta mot born.

TURVEG FOR ALLE

Saman med dotter og småbarnsmor Gyri Midtveit, testa 72 år gamle Margit Midtveit den nye vegen. Grunna sjukdomen multippel sklerose har ho mått nytte rullestol i omlag 22 år. I ein slik situasjon er det særskilt utfordrande å kome seg ut i terrenget, derfor betyr ein slik veg som dette mykje for Margit.

- Kva synest du så om den nye turvegen i Vågsli?

- Veldig fin, seier Margit, - mogeleg at det blei litt tungt for den som skuva meg opp bakken, men eg syns det var ein flott veg.

Margit samlar energi av fjelluft og duftane i naturen. Bålkos i lag med familie og vener er høgt prioritert. Heilt frå barnsbein av har ho vore mykje ut i naturen, og vil at rullestolen skal begrense henne minst mogeleg.

- Med ein slik tilrettelagt veg kjem også rullestolbrukarar seg rundt og kan plukke bær, blomar – ja, nytte naturen mest som funksjonsfriske, seier Margit.

- Kva betyr naturen for deg?

- Mykje! Eg får mykje energi av å kjenne frisk luft, duftar i naturen og dele opplevingar med familie og vener. Eg skulle også gjerne vore på moltetur - akkurat det saknar eg. Men det har hendt eg har plukka litt ved å krabbe rundt i myra. Litt strevsamt, men god trim, avsluttar Margit smilande.

LETT TILKOME

Turvegen ligg lettvint til nær E 134. Om du kjem frå Haukeli sentrum fyljer du E134 vestover. Etter cirka 16 km, tek du av til venstre ved Arbuvollen fjellbutikk, som ligg like før Haukelifjell skisenter. Her finn du stor parkeringsplass, sesongopen daglegvarebutikk og toalett.

Turvegen byrjar til venstre for parkeringsplassen og går nedover bjørkeskogen.

- Kjem du med rullestol, går du motsett veg; følg asfaltvegen til høgre for fjellbutikken og ned til Arbuvatnet, seier Guro Lien, som vonar at vegen vil bli nytt ta mykje og av mange framover.

«På den nye, tilrettelagte brygga kan det jau vere eg blir ein skikkeleg ivrig sportsfiskar.»

Margit Midtveit

SEND KODEORD
HEDDA TIL 2040

FOR Å MOTTA KATALOG OG PRISAR

**MED OVER 30 ÅRS ERFARING HAR
ME ALDRI BYGD TO LIKE HYTTER**



SKREDDARSYDDE OG SMARTE LØYSINGAR

Hedda Hytter er personleg tilpassa og utforma med den målsetting at brukaren skal kjenne seg som ein del av naturen. Hyttene vert produserte i Noreg etter dei strengaste energikrava. Som hytteeigar har du din eigen prosjektleiar gjennom heile prosessen fram til ferdig hytte.

Takka vere sitt unike modulsistem, er Hedda Hytter ein av dei mest fleksible hyttene på marknaden. Om du vil, kan du velje vindusløyser kor du ser utover naturen, sjølv når du sit i godstolen.



HEDDA HYTTER

Suldal Hyttebygg AS
Tlf: 52 79 63 00

www.hedda.no
E-post: suldal@hedda.no

VINJE BILBERGING

Uansett føre. Uansett vår. Me er der.



Me representerer alle forsikringsselskap i tillegg til Viking - Falck - NAF.

Bilhjelp og bilutleige - tlf. 909 11 111 - www.vinjebilberging.no

Snart tilbake til hytta

men fjellet bader fortsatt i sol. Snøen stryker meg kaldt over kinnet og legger seg som et tynt slør over brillene mine. Skituppene bryter opp gjennom den uberørte puddersnøen, dypper under igjen og skjærer ut dagens kanskje siste spor. Lårene verker og trygler meg om å stoppe, men blir raskt overtalt av hjertet til å kjøre videre. Rekker jeg en tur til? Du skal få gjennomgå i år, Haukelifjell.

Velkommen til fjellmegleren

Vi kjenner både løypene, fjellet og hyttefeltene på Vågslid og Haukelifjell. Ring oss i dag så hjelper vi deg. Enten du ønsker å selge eller kjøpe hytte på fjellet. Velkommen!

Runar Aarekol,
91172820

Leiv Helge Kaldheim,
90059089

Jan Erik Østbo,
46423323



TYRILIN

~ FJELLETS LØD ~

FÅ FJELLETS LØD PÅ HYTTEVEGGEN - INNE OG UTE

Vi har fanget fjelleTS farger og puttet dem på spann!
Kom innom for en demonstrasjon av
Tyrilins innen- og utendørs beis for fjellhytta.



EDLAND INDUSTRI AS

BYGGVARER - MÅLING - TRELAST - VED
edlandindustri@online.no - 3895 Edland - tlf. 35 07 02 00

NYE Mazda CX-5 MED SKYACTIV-TEKNOLOGI

FRA KR 295 100,-
FIREHJULSDRIFT, DIESEL AUTOMAT
FRA KR 401 800,-

- Fantastiske kjøreegenskaper
- Drivstofforbruk fra 0,46 l/mil
- CO₂-utslipp fra 119 g/km
- i-stop (start/stopp)
- Sterke motorer, diesel 150 hk (380Nm), bensin fra 160 hk
- Tohjuls- eller firehjulsdraft
- 6 trinns manuell- eller automatgir
- 1800-2000 kg tilhengervekt
- Klasseledende aktiv sikkerhet med blant annet autobremser (SCBS)

En naturlig del av vintereventyret på Haukeli. Velkommen til prøvekjøring!

SKYACTIV TECHNOLOGY

Bestill prøvekjøring, se film, og få mer informasjon her.

www.nilssorhaug.no

Øvregaten 133, 5527 Haugesund. Tlf. 52 70 79 22
Åpningstider: Man-fre 08:30-16:30, tors 08:30-19:00, lør 10:00-14:00

Sørhaug

Drivstofforbruk kombinert kjøring 4, 6-6, 6 l/100km. CO₂-utslipp 119-155g/km. Alle nye Mazda personbiler selges med 5 år / 100000km ny bilgaranti, 12 års rustbeskyttelsesgaranti og inntil 10 års veilasttjanse. Priser inkl. frakt og lev. omkostn. på kr 11.000,-. Årsavgift tilkommer. Utstyrsnivået på avbildet bil kan avvike fra priseksemplet. Mazda Credit tilbyr gunstig finansiering.

Foto: Marc Hovden

I Telemark spør me: Vert du vinteren over?
TARJEI VESAAS



Me er der du er

www.facebook.com/vinjekommune www.twitter.com/vinjekommune

www.vinje.kommune.no

HAUKELIHYTTER.NO trendy tradisjon til fjells!

VELKOMMEN!

Haukeli Hytter og Hus
post@haukelihytter.no 3895 Edland
Tlf 35070116

Er du klar for vinter?

På veien eller en pause i bakken, hos oss finner du alt du trenger. Velkommen inn i varmen!



POLYTEC
SEEING THINGS DIFFERENTLY

Endelig. Du er akkurat der du skal være. En våt rygg og solstek i ansiktet vitner om en god dag og en bratt opptur. Langt der nede ser du de som snirkler seg avgårde i preparert og velkjent terreng. Du ser ikke den første delen under deg, men ser den hvite puddersloven flate ut, urørt. Nøler litt, er det stein du ikke ser? Er det vekslende føre og kan du gå på tryne der et sted?

Du tar mobilen opp og noen minutter senere er det stor aktivitet hos Polytec. På skjermen kommer topografien frem, temperaturer i fortid og fremtid blir undersøkt og fysikere kjører simuleringer. Du nyter solen og ser på dem som ser opp på deg. Venter i spenning. Grønt lys, hold litt til høyre. Kjør på. Med et sikkert smil setter du utfor, kjenner suget i magen, snøen som virvler rundt deg, kraften i bakken når du danser til høyre og venstre. Perfekt flyt.

Polytecs kunnskap og simuleringer reduserer risiko og hever kvaliteten på ditt arbeid. Vi ser ting annerledes.

Gunnar W. Birkeland
Administrerende direktør

b.young

ditt apotek
– vi gir deg bedre helse

elite / foto
ØYJORD FOTO, ETNE

Etne frisør

Etne Fysioterapi & Trening AS
Din vei til bedre helse

JORUNN'S
BLOMSTERVERKSTED

EUROSKO
Eurosko Baardsen • tlf. 53 75 60 44

Montér

MØBELRINGEN
Skaper trivsel!

nille

PRINCESS
Etne Senter • tlf. 53 77 09 90

REMA 1000
bare lave priser

sport 1
Etne

RINGO

SENTERKAFEEN

ETNE OPTIKK SYNSAM

SparebankenVest

Willi og Vera
ETNE SENTER • TLF. 53 75 42 10

Etne senter

Telefon: 53 75 6220 / 53 75 5500 Epost: kontor@etnesenter.no Web: www.etnesenter.no Postadresse: Etnesjøen, 5590 Etne

PROCESS & TRANSPORTATION
ENERGY & ENVIRONMENT
RISK & SAFETY
INNOVATION

POLYTEC.NO



ENDELIG VINTER

Haukelimagasinet er som et ni måneder langt svangerskap. Det starter i februar med fantastiske fotohelger til fjells og gode samtaler med de beste fjellentusiaster. Mot slutten merkes presset og mange biter skal på plass. Intervallene på riene øker mot deadline og forløsningen er fantastisk. Å få det første magasinet i hånda. Lukten. Sårbarheten. Redselen. Endelig.

Det å gå så lenge med jevnlig drypp til skiglede og de beste familiestunder er et fantastisk privilegium. Forventninger til vintersesongen lar tankene flyte avgårde i en travel hverdag. Nå er november her. De første snøkrystallene har falt på Haukeli, og ski og pulk står klar. Vi ønsker alle annonsører, samarbeidspartnere og lesere en fin sesong til fjells.

Velkommen vinter!

Konvoihaugesund.no
Facebook.com/konvoihaugesund
Twitter.com/konvoihaugesund

 **konvoi**
HAUGESUND

FJELL- FOLK FOR DEG

De ansatte ved Haukelifjell Skisenter jobber sent og tidlig for at du skal få en best mulig fjellopplevelse.

TEKST: MARIUS KAIZER HAUGEN
FOTO: HAAKON NORDVIK

NILS RUNE ELSHAUG

RESEPSJONEN, FRÅ HAUKELI

Hva består din arbeidsdag av?

Alt innenfor skiutleie og heiskort - samt svare på alle mulige spørsmål fra skigjestene.

Er det noen aldersgrupper som stikker seg ut?

Nei, egentlig ikke. Folk i alle aldre og fra hele landet kommer hit for å stå i bakken.

Hvor lenge har du jobbet her?

Siden 2004, og jeg gir meg ikke enda!

Hender det du tar turen ut i løypa selv?

Nei, det er blitt en stund siden, gitt!





1. HALLO I LUKEN: SKIKJØRERNE KAN KJØPE ALT FRA KLIPPEKORT TIL SESONGKORTET DE SISTE ÅRENE. 2. LEIE ELLER EIE: SKIUTLEIEN TILBUR ALT FRA CARVINGSKI TIL PUDDERPLANKER. 3. POMMES FRITTES: SULTNE FOLK FÅR BÅDE BURGER, SJOKOLADE OG HVILE I TYRVELIDHALLEN.

SVEIN OLE APOLD

TREKKØPERATØR, FRA HAUKELI

Hva gjør du i løpet av en arbeidsdag?

Hovedsakelig holder jeg kontroll på av- og påstigninger, lager hopp og preparerer.

Har du jobbet her lenge?

7-8 år, vil jeg tro.

Hva går det mest tid til?

Det er vel her i heisbua. Mange trenger hjelp, også er det min oppgave å si ifra om feilbruk.

Feilbruk?

Ja. Folk som kjører sikk-sakk, slipper kroken for seint eller kjører alene. Vi ber folk om å stå to og to, med tanke på kødannelser.

Har du en oppfordring å komme med?

Vis hensyn!

STIAN PEDERSEN OG HÅKON ÅSHEIM

SKIUTLEIE, FRA HAUKELI

Hva er grunnen til at dere ønsket å jobbe akkurat her?

Det er jo Haukeli. Det er kult å jobbe her, og vi treffer mye folk.

Jobber dere mye?

Ja, vi er her gjennom hele sesongen.

Hva gjør dere?

Vi betjener folk som ønsker å leie ski og snowboard, også har vi ansvaret for barnebakken.

Hva leier folk mest av?

Det går mest i ski, men det er ingen tvil om at også snowboard er populært.

Er det travelt?

I ferier og helger er det jo det. Det kan bli nokså hektisk.

TRUDE BOTN OG LIV UNDERDAL

KJØKKENET I VARMESTUA

Her går det unna?

Ja, det går i ett, men det er ingen problem med et 'dream team' som dette!

Hvorfor jobber dere her?

Det er frivillighetsarbeid, og vi gjør det fordi det er gøy og sosialt.

Hvorfor er det gøy?

Du vet hvordan det er; når folk får mat blir de glade, og det smitter.



CHÈVRE

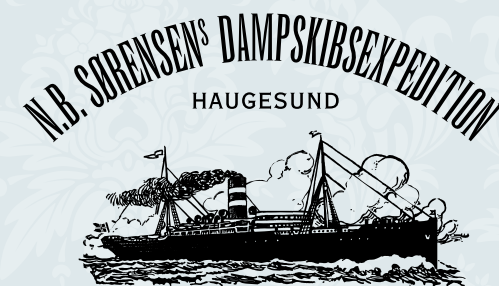


Norske kjøksjefar og kokkemeistrar har med fransk begeistring teke i mot Chèvre frå Haukeli ysteri - kanskje fordi den milde geitosten er laga av den beste råvara som let seg oppdrive.



Foto: Tine.no

Finn spennande oppskrifter på www.tine.no



NB Sørensen er den trygge havn for deg som er på jakt etter den gode matopplevelse, hvor god service og kulinariske opplevelser er ankerfeste. Enten du vil nyte vår spennende à la carte i godt selskap eller kombinere lunsjpause med et smakfullt måltid. I vår bar finner du også et godt utvalg av drinker, cocktails og andre herligheter. Velkommen tilbords!



FORRETNINGSLUNSJ på N.B. Sørensen er en fin anledning til å legge lunsjen utenfor kontorets fire vegger. Enten det er med kollegaer eller kunder. Lunsjmenyen er rikholdig og variert, og det er lett å finne en favoritt. N.B. Sørensen har to lokaler i andre etasje med maritimt preg og plass til 30 og 40 personer. Lokalene passer til firma og private arrangementer.

BOOKING / BORDBESTILLING på telefon 52 70 00 50. Vi har også take away og levering.
Ring Ottar Brakstad på telefon 911 85 614 for spørsmål.



AGENT FOR GOD MAT OG DRIKKE

NYE LJOS I VINTER- MØRKRET

Ljosløyper er tingen for deg som vil ut på ski også etter at stjernehimmelen kjem fram på kvelden. Den komande ljosløypa langs G/S-vegen mellom Tyrvelid og Botn har gjort eit sjumilssteg mot ferdigstillelse denne hausten. Her er det berre å gle seg!

I desember er det endeleg klart for tenning av tre og ein halv kilometer av den tilsaman sju kilometer lange ljosløype mellom Tyrvelid og Botn. Det er satsa på «miljøvenlege» ljoskjelder; det er installert LED-lamper med eit forbruk på kun 25 watt per mast. Heile løypa med 160 ljosmaster vil dermed i sin heilskap berre trekke 4 kilowatt. Ei anna føremon med LED-lamper er garantien på 100 000 driftstimar utan å måtte byte pærer.

Håpet er å få opp ljosmaster frå Fjellstad mot Botn i løpet av neste sommar, men ein manglar framleis finansiering for det kan bli ein realitet. Ljosløypa, G/S-vegen og skibrua over E134 ved Arbuvollen er eit stort dugnadsprosjekt med eit totalbudsjett på over 10 millionar.

Vågslid grunneigarlag sine medlemmer har bidrege med omlag 3,5 millionar kroner, inkludert dugnad og direkte finansiell støtte. Vinje kommune har ytt 1,65 millionar og hytteeigarar i området har så langt gjeve omlag 800.000 kroner.

Vidare har prosjektet fått 700 000 kroner i tippemidlar, og ein håpar på ytterlegare 1,4 millionar derifrå dei neste to åra.

Ei vil også vende seg mot bedrifter som har hytter og leilegheiter i Vågslid-området for sponning i form av «mast-reklame». Prislapp per mast er 10.000 kroner. Ei lita bedrift har allereie sponsa 100.000 kroner. Håpet er at dette kan gje synergieffekt og at fleire ser seg viljuge til bidra for å få dei etterlengta ljosmastene på plass.

FJELLVANT COSTARICANER



Han er utdanna entomolog, men er slett ikkje i Haukelifjell skisenter for å forske på insekt. Opphaldet på høgfjellet sist vinter gav Esteban Leon frå Costa Rica meirsmak; no er han på ny klar for å ta seg av summande skientusiastar på Noregs tak.

PÅSKA 2012

- Hallo!
- Hei!
- Står til?

Esteban står ved Vågslidheisen i Haukelifjell skisenter. Solablenkjer i dei kvite skibakkane. Han skjemtar og ler, er på hels og småpratar med alle som fer forbi for ein ny heistur til dei kvite toppane.

- Det er veldig mange som har hytter her på Haukelifjell. Eg har møtt gjestene kvar helg gjennom heile sesongen - dei kjenner meg no, smiler han og tek av seg dei mørke solbrillene. Solskiljet kring augo avslører eit aktivt friluftsliv.

SPENNANDE TID:

Costaricanaren har jobba med sesongarbeid i Noreg i tri år - ski på vinteren og rafting om sommaren.

Korleis fann han så vegen til hit Haukelifjell?

- Etter to sesongar på Vinstrafjellet, trong eg miljøforandring. Eg tok kontakt med Halvor Vinje, og vips, her var eg, smiler Esteban.

Som 17-åring blei Esteban profesjonell fotballspelar i Costa Rica. Då han var 21 år måtte han gje opp karriera grunna kneskade.

- Så då kunne eg jo like godt byrje med ekstremsport og halde fram med å skade kroppen min då veit du, ler han.

Esteban er djupt fascinert av naturen på Haukelifjell og myser opp på dei kvite fjelltoppane ovanfor. På skisenteret handterer han mellom anna heis, tek seg av bookinggjester, og held styr på Terrengparken.

- Men preppe-maskinarør eg ikkje altså. Der går grensa, den er farleg, ler han.

Esteban er energisk, snakkar fort og det openbarar seg stadige smil i det brune fjeset. Han snakkar så godt som flytande norsk. Dei svenske orda som slår inn i blant har si naturlege forklaring; Esteban har nemleg sambuar og to barn i Sverige.

Men no ser altså den fargerike costaricanaren fram til nok ein vintersesong på Haukelifjell.

FØLG SKISPORÅ MED NY APP



Sist sesong blei skiløypene i Vågslid tilgjengelege på www.skisporet.no. På denne sida kan alle skientusiastar lett få oversikt over løypenettet i området; når dei sist blei preppa og faktisk også kvar løypemaskina er nett no.

NYHEIT!

Men du kan også få kjapp oppdatering på løypestatusen ved å laste ned Skisporet-appen frå App Store. Appen gjev ein glimrande presentasjon av både løyper og preppestatus i Vågslid. Statusen oppdaterast fortløpande via mobiltelefon og GPS frå løypemaskinane.

Når du er inne i appen er det kjapt å klikke seg fram til Telemark og så vidare til Vågslid. Kartet er interaktivt og kan zoomast opp og ned etter behov. Ved å klikke på den aktuelle løypa får du opp namnet på løypa, lengda og høgdekurva.

NESTE STOPP HAUKELIFJELL SKISENTER!



- Mange reisande har venta lenge ute i både snø og storm når bussen har vore forsinka grunna til dømes trafikkproblem, seier Halvor Vinje i Haukelifjell skisenter.

Endeleg er Haukelifjell skisenter oppført som fast stoppestad i Haukeliekspressen sin timetabell. I november står dei flunka nye haldeplassene klare for å gjere ventinga både tryggare og varmare for dei som dreg frå fjells per buss.

Etter mykje lokalt press og fleire handsamingsrundar i Vinje kommune, tok prosessen med busshaldeplass ved skisenteret til på nyåret i fjor.

- Tryggleiksvurderingar synte at dette var på høg tid, fortel byggeleiar for prosjektet, Dag Rune Kvålen i Statens Vegvesen

- Skisenteret er ein stad der mange folk ventar på bussen og me vil sjølvsagt ikkje risikere å ha dei ståande langt ute i den trafikkerte E 134, seier Kvålen.

Tidlegarestoppabussen langs vegen og sperra dermed inn- og utkøyringa til skisenteret. Mange farlege situasjonar oppstod, særskilt i samband med kolonnekøyring.

SOLID TØMMER: I eit område der naturen til tider viser store musklar, såg Statens vegvesen at det var behov for meir solide ventehytter enn leskura som dei nyttar som vanleg standard.

Den lokale laftebedrifta Haukeli hytter og hus fekk difor oppdraget å designe og byggje ventehyttene. Firmaet fekk full fridom med tanke på utforming og design, men nokre faktorar måtte det likevel takast omsyn til. Busskuret skulle mellom anna vere ope og utan dører, men på same tid ha mest mogeleg le for vør og vind.

- Snøen er ei stor utfordring i så måte - den vil me helst ha på utsida av venteromet, seier Knut Tore Apeland i Haukeli hytter og hus.

Løysinga blei difor ei 15 kvadratmeter stor hytte med utvendig form som ein gapahuk. Inne i ventehytta må ein gå gjennom eit lite vindfang før ein kjem inn i sjølv venteromet der dei solide tømmerveggane gjev god ly.

- Med store flater vindaug får me utnytte det naturlege ljuset maksimalt, seier Apeland.

Men ikkje minst er vindauga viktige for utsikta sin del - dei ventande står trass alt midt i ein fantastisk natur!

MAT, DRIKKE & AFTERSKI

Midt i hjarta av skisenteret ligg Tyrvelidhallen. Her finn du varmestove, kafé, pub, skiutleige, billettsal og skishop.

I vår trivelege kafé som har god utsikt mot aktivitetane i skibakken, får du påfyll av energi uansett om du tek ei rask og lettvint matrett eller om du nyt eit enda betre heimelaga måltid.

Afterski-puben har eit uformelt og koseleg miljø. Her har me alle løyver og difor 18-aldersgrense. Ettereinlangogherlegdag i fjellet er det herleg å oppsummere skiopp-levingane i ettermiddagssola på terrassen utanfor puben. I puben vil du også kunne oppleve underhaldning og musikk frå gode liveartistar - fylg difor med på kva som skjer ut over vinteren.

Afterski er open frå kl. 13.00 og ordinær pubdrifter mellom kl. 18.00-24.00. Velkomen til ein opplevingsrik og avslappande ferie på Haukelifjell!!

TELEMARK SUPER SKI



Alle dei åtte skisentra i Telemark har no inngått eit samarbeid kalla Telemark Super Ski. For deg som besøker fylket betyr det til dømes at eit gyldig dags- eller fleirdagarskort frå Haukelifjell skisenter utløyser same type kort GRATIS i dei andre skianlegga i same tidsrom.

Om du har gyldig TelemarkSuperSki-årskort frå Haukelifjell skisenter gjev dette femti prosent rabatt på alle kort i skitrekka på Rauland, Vierli, Raulandsfjell, Lifjell, Vrådal, Gaustablikk og Gautefall.

Med sine åtte skisenter innanfor fylkesgrensa er Telemark Noregs største skiregion. Regionen er eit snøsikkert område som oftast får snøen før andre stader i landet.

I Telemark får du flest alpine kilometer, dei beste heisbaserte oppistane, dei største ake- og kjelketrekka, den beste terrengparken, samt hundrevis med langrennsløyper – altså det mest komplette familietilbodet. Telemark Super Ski. Åtte skisenter – eitt heiskort!

HVA SKJER PÅ HAUKELI

BEATBOARD/HAUKELIFJELL SKISENTER

SLOPESTYLE	FEBRUAR /MARS
CORNER CONTEST	APRIL / MAI
HAUKELISETER FJELLSTUE	
KITEKURS	HVER HELG FRA NYTTÅR TIL PÅSKE
SKREDKURS TRINN 1	HELG UKE 1, 5 & 8
SKREDKURS TRINN 2	HELG UKE 2, 7 & 9
SKREDKURS BRATT KJØRING	HELG UKE 10, 11 & 14
NF METODEKURS	LANGHELG UKE 6
FOLKEMUSIKKFESTIVAL	13. - 16. JUNI
HAUKELIRENNET (SE SIDE 74)	14. APRIL

SKISKULE TIL FJELLS

Skigleda og tryggleiken blir større dersom ein meistrar teknikk. Ein times instruksjon er difor vel nytta pengar.

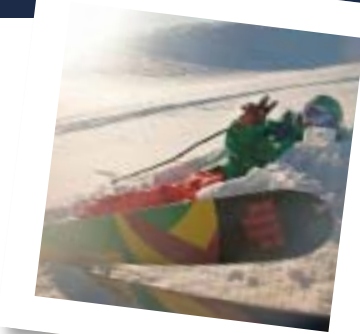
Haukelifjell skisenter kan tilby instruksjon til både born og vaksne i alpint og snowboard. Me skreddarsyr undervisninga etter elevens nivå og ynskje om du er nybyrjar, vidarekomande eller erfaren. Me har som mål å gjere din skiferie til noko du hugsar lenge - ta kontakt med oss i Haukelifjell skisenter for skiskuletilbod. Velkomen til ein lærerik skiferie med gode opplevingar!

KORTREISTE MATVARER

Det er ingen grunn til å laste ein allereie stappfull bil opp til taket med matvarer når du skal til Haukelifjell – maten kan du handle når du kjem til fjells. Langs E 134, berre 500 meter frå Haukelifjell skisenter finn du Arbuvollen fjellbutikk. I høgsesongens feriar og helger held butikken open og du vil finne eit godt utval av daglegvarer her.

Ferske bakevarer, aviser, frukt og grønt, drikke, snop, kjøtt og pålegg – i hyllene her finn du det aller meste til fjellturen. I tillegg har butikken ølutsal, turistinformasjon, trådløst nettverk og PC for kundane. Sjå vår nettside www.haukelifjell.com for oppdaterte og aktuelle opningstider.

Prisliste HAUKELIFJELL SKISENTER 2012/2013



Telemark Super Ski: Felles priser for Telemark samanhengande dagar.

	Born	Vaksne
Enkeltur	50	60
Punktkort (klypp) 40 punkt	270	380
Punktkort (klypp) 80 punkt	500	700
2-timars	190	240
3-timars	220	290
1-dag	280	355
2 dagar Telem.Superski smnhng.	515	660
3 dagar, samanhengande	690	920
4 dagar, samanhengande	870	1125
5 dagar, samanhengande	1010	1310
6 dagar, samanhengande	1155	1490
7 dagar, samanhengande	1260	1650
2 dagar, variable	515	660
3 dagar, variable	690	920
4 dagar, variable	870	1125
5 dagar, variable	1010	1310
6 dagar, variable	1155	1490
7 dagar, variable	1295	1670
10 dagar, variable	1700	2300
Sesongkort (inkl. kveldskøyring)	3200	4200
Kveldskort 3 timar	110	150

ANNA

- Born under 7 år køyrer gratis med hjelm.
- Barne kort gjeld til og med 15 år.
- Vis legitimasjon
- Alle prisar ex. keycard, som koster kr. 75,-.
- Familierabatt*; 10% på sesongkort ved samtidig kjøp for minst tre familiemedlemmer m/same adresse.
- Rabatt midtuke dagskort (man-tor); 20% før jol, mellom nyår og veke 7, mellom veke 10 og påske.

**Gjeld ikkje saman med evt. andre rabattordningar.

PUNKTBELASTNING

Grasdalheisen 2 pkt, Haukeli-heisen 3 pkt, Parallellen 2 pkt, Vågslid-heisen 4 pkt, Panorama-heisen 1 pkt og Tvitjønn 3 pkt.

SKIUTLEIE

	1/1 dag	1/2 dag	2/1 dager	Påf. dager:
Alpint skiutstyr, voksen	275	200	450	200
Alpint, Fatski	325	250	500	200
Alpint skiutstyr, barn	250	150	400	150
Snowboard	300	250	500	200
Telemarkspakke	300	250	500	200
Langrennski, pakke, voksen	150		250	100
Pulk	500		800	300

ÅPNINGSTIDER

November-18. februar kl. 10-16
19. februar-1. mai kl. 10-17
I perioden november og fram til jol har me kun ope i helgene.

Etter nyår kan tysdagar og onsdagar vere stengt, utanom ferievekene.

Bestill din draumeferie på Haukelifjell.no!



Kos for familien!

Overnatt i våre barnevenlege og fargerike Vennebyen-leilegheiter!

Her kan heile familien kose seg med spel, DVD-filmar, teiknesaker og leiker før borna ladar opp til ein ny, herleg skidag omfavna av godt og varmt Vennebyen-sengetøy.

Ta kontakt med Haukelifjell booking for gode vennetilbod!



Ski in/ski out!

Frå kr. **500,-** per person per weekend kan du overnatte i våre flotte og velutstyrte leilegheiter der du bokstaveleg talt legg deg - og vaknar - midt i svingen!

Sjekk ut aktuelle skipakker på

www.haukelifjell.com

Haukelifjell booking på 1-2-3

1. Klikk deg inn på www.haukelifjell.com
2. Utfør søk på Online booking og overnatting øverst til høgre.
3. Klikk på den perioden du ynskjer, antal personar, ynskt buform (hytte eller leilegheit) og eventuelt ynskje om spesifisert stad (Råsehallet, Råsali, Gamlestøyl m.m) og bestill.

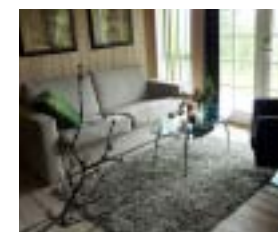


Ta turen til herlege Haukelifjell!



**NYE FLOTTE
HYTTETOMTER**
ved skisenteret,
vil bli lagt ut
sommars 2013.

For info, følg med på:
www.haukelifjell.com



FRISTADSENTERET

ÅMOT I VINJE

REMA 1000

Berre låge prisar



VINMONOPOLET

Ope tysdag - laurdag

TELKJØP

Me leverar og monterar

TERRA

Nærleik er tryggleik

Kafé Viola

Kafé, selskap og catering

Hemsen

Klede for heile familien

JERNIA

Det du forventar og litt til...

b.young®

Trend og mote for damene

ROGN

*Belysning og interiør som
lidenskap og fag*

sport 1

Ekte sport i skikkeleg natur!

CHRISS

Helsekost, dame- og herreklede



Seljord Sparebank

Din lokale økonomiske partner

REGIONENS STØRSTE KJØPESENTER

– sentralt for oss som likar oss lokalt



*Me er her for deg
Velkommen!*

OPNINGSTIDER

REMA 1000
MÅN-FRE 08.00-21.00
LAURDAG 08.00-20.00

VINMONOPOLET

MÅNDAG STENGT
TYS-TOR 11.00-16.00
FREDAG 11.00-18.00
LAURDAG 10.00-15.00

ØVRIGE BUTIKKER

MÅN-TOR 09.00-17.00
FREDAG 09.00-18.00
LAURDAG 10.00-15.00

www.fristadsenteret.no



Skikart

Vågsli - Haukelifjell

Målestokk 1 : 30 000. Ekvidistanse 10m.
Utgitt av Vågsli Grunneriglarlag 2012.

- SKILØYPE, ENKEL.
Ski track, easy.
 - SKILØYPE, MEDIUM.
Ski track, medium.
 - SKILØYPE, KREVENDE.
Ski track, demanding.
 - SKILØYPE, SVÆRT KREVENDE.
Ski track, very demanding.
- 3.3** AVSTAND MELLOM LØYPEKRYSS
Distance between where the tracks cross
- ⚠ SVAK IS
Unsafe ice
- ⚠ FARLEG OMRÅDE PÅ REGULERT VATN
Dangerous area

0 km 1 km 2 km
Geodetisk datum: Euref 89(WGS84). UTM sone 32



Det er ikkje tillate å kopiera eller på anna vis mangfoldiggjere heile eller delar av kartet utan løyve frå utgjevar. Det er heller ikkje tillate å nytta informasjon frå kartet til annan kartproduksjon.





bentboard.no



Husk vår prisgaranti!

Velkommen til nyoppusset butikk!



Følg oss på facebook for de beste tilbudene og oppdateringer

Strandgaten 116 . Haugesund Tlf. 92 64 86 43 / 92 42 66 33



SYMBOLER

	Skiløyper		Varmestue/Kafé		Informasjon
	Billettsalg		After Ski/Pub		Skipatrolje
	Skiutleie		Toalett		Buss Stopp
	Skiskole		Camping, vinter		Bukkene Bruse Land
	Parkering		Utleieleiligheter		Tunnel

HEISER

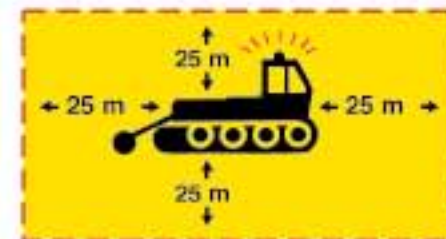
A	Haukeliheisen	1040	780
B	Grasdalenheisen	945	530
C	Vågslidheisen	1050	1050
	Blåmann		80
D	Panoramaheisen	1208	300
E	Parallellen	1015	650
F	Tvitjonn	1216	900

LØYPER

185	T-krokheis
85	Tallerkenheis
305	Tallerkenheis
10	Skiband
46	Tallerkenheis
150	Tallerkenheis
200	Tallerkenheis

	Ekspert
	Middels
	Lett
	Veldig lett
	Turløyper
	Terrangepark
	Flomlys

SKIVETTREGLER



Det er ikke tillatt å bevege seg innenfor en sikkerhetssone på 25 m.

Tradisjonen fro...

SPIS SILD SÅ BLIR DU SNILL

Sunn, kortreist og tradisjonsrik mat står høyt i kurs om dagen. Det er vi glade for. Vår sild er nemlig produsert på Karmøy i Rogaland. Den er naturlig rik på Omega-3 og passer like godt på frokostbordet før en skitur som på julebordet. Sild er både god gammeldags husmannskost og høytidsmat. Velbekomme!

